



Catalogue no. 63-005-XPB

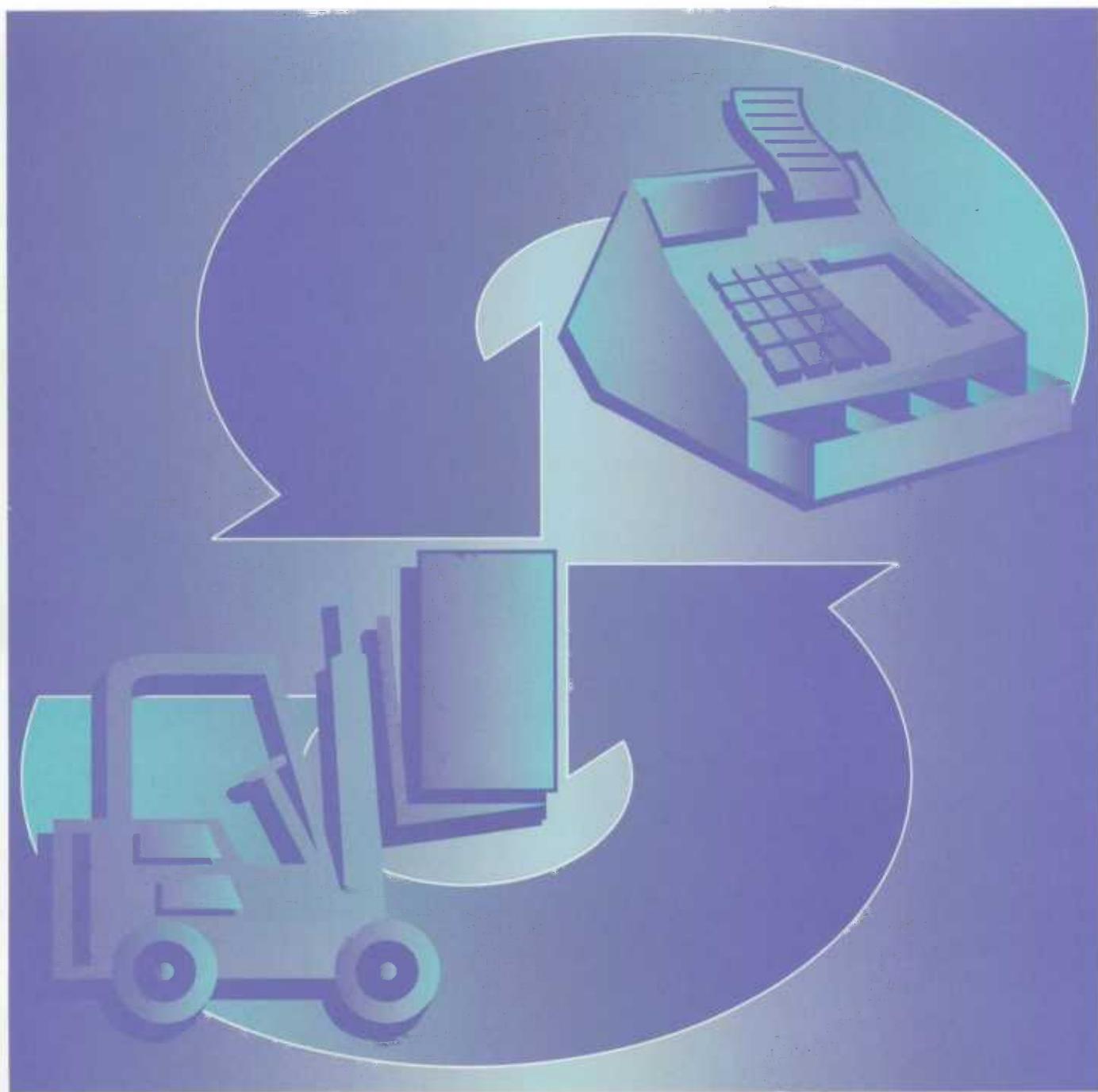
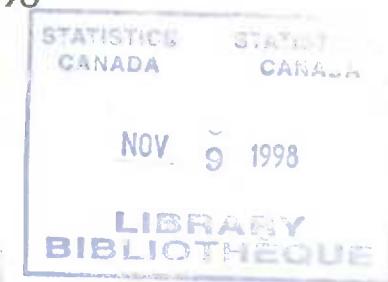
N° 63-005-XPB au catalogue

Retail Trade

May 1998

Commerce de détail

Mai 1998



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-005-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$21.00 per issue and \$206.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$21.00 per issue and US \$206.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-005-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 21,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 21,00 \$US et un abonnement d'un an coûte 206,00 \$US.

Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Errata

Errors were made on Table 9 for the April 1998 publication. Revisions have been made in the May 1998 publication.

Errata

Le tableau 9 de la publication d'avril 1998 contient des erreurs. Les révisions ont été faites dans la publications de mai 1998.



Statistics Canada
Distributive Trades Division
Retail Trade Section

Retail Trade

May 1998

Statistique Canada
Division de la statistique du commerce
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Mai 1998

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 63-805-XPB, Vol. 70, no. 5

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

Nº. 63-805-XPB au catalogue, vol. 70, no. 5

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- F. Maranda, Director, Distributive Trades Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Division
- B. Meyer, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- G. Peterson, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- F. Maranda, directeur, Division de la statistique du commerce
- R. Lussier, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- B. Meyer, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- G. Peterson, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

©

TABLE OF CONTENTS

	PAGE		PAGE
Highlights	v	Faits saillants	v
Charts	vii	Graphiques	vii
For Further Reading	ix	Lectures suggérées	ix
Table		Tableau	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2	1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4	2. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6	3. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20	4. Commerce de détail, fraction de ré- ponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22	5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24	6. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26	7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26	8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates	28	9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)	28
Appendix		Appendice	
I. Definitions	31	I. Définitions	31
II. Trade Group Coverage	33	II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on metropolitan area estimates, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the April 1998 issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail au (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnement et la fiabilité des données de cette enquête peuvent consulter le numéro d'avril 1998, de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail.

Highlights

Retail sales advanced by 0.5% in May to \$20.9 billion, the fourth consecutive monthly increase. This broadly based increase followed a strong increase in April that was concentrated in the automotive sector. The level of retail sales in May was 6.3% higher than the same month in 1997.

Retail sales have generally been rising from the spring of 1995 with a period of strong growth from the fall of 1996 to the spring of 1997. Retail sales have not been advancing at the same pace since the spring of 1997 due to slower increases in the automotive sector. Most other sectors have been posting increases in recent months.

Most sectors ride the wave to higher sales

With the exception of a marginal decline in general merchandise stores, all sectors saw advancing sales in May.

Furniture stores posted the largest increase (+2.5%) in May. Advancing sales by household furniture and appliance stores (+3.7%) offset the decline reported by household furnishings stores (-2.0%). Sales by furniture stores have generally been increasing from the spring of 1996.

Increasing sales in clothing stores (+1.0%) continued a general pattern of steady advances that had been observed since the spring of 1996. Since the peak of June 1995, sales in clothing stores have risen by 6.5%. Advances over this period were strongest in "other clothing stores", which includes combination (men's, women's and children's) clothing stores (+15.0%). Shoe and women's clothing stores experienced smaller advances through this period (+3.2% and +2.5% respectively). Sales in men's clothing stores declined 7.1% over this same period.

After a strong increase in April, sales in the automotive sector posted a marginal advance in May (+0.4%). Advancing sales by motor and recreational vehicle dealers (+0.8%) and gasoline service stations (+0.3%) were partially offset by falling sales by automotive parts, accessories and service stores (-1.6%). Sales in the automotive sector have generally been rising since the spring of 1995, although since the spring of 1997, sales have advanced at a smaller rate.

Falling sales in department stores (-1.4%) led to a 0.1% decline in sales in general merchandise stores. While department stores suffered their second straight monthly decline in sales in May, the level of sales was 8.8% higher than the same month in 1997. Despite May's decline, sales in

Faits saillants

Les ventes au détail ont progressé de 0.5 % en mai, pour totaliser 20.9 milliards de dollars, la quatrième augmentation d'affilée. Cette augmentation généralisée fait suite à une solide augmentation en avril qui était concentrée dans le secteur de l'automobile. Le niveau des ventes au détail en mai était de 6.3 % supérieur au niveau enregistré pour le même mois en 1997.

En général, les ventes au détail ont été en hausse depuis le printemps 1995, et elles ont connu une période de croissance particulièrement vigoureuse de l'automne 1996 au printemps 1997. Les ventes au détail ne progressent plus au même rythme depuis le printemps 1997 en raison du ralentissement de leur croissance dans le secteur de l'automobile. La plupart des autres secteurs ont enregistré des augmentations au cours des derniers mois.

Progression des ventes dans la plupart des secteurs

À l'exception d'une légère baisse dans les magasins de marchandises diverses, tous les secteurs ont enregistré une progression des ventes en mai.

Les magasins de meubles ont affiché la plus forte progression (+2.5 %) en mai. La hausse des ventes dans les magasins de meubles de maison et d'appareils électroménagers (+3.7 %) a neutralisé la baisse enregistrée par les magasins de fournitures et d'accessoires de maison (-2.0 %). Les ventes des magasins de meubles sont, dans l'ensemble, en hausse depuis le printemps 1996.

La hausse des ventes dans les magasins de vêtements (+1.0 %) a maintenu la tendance générale à une progression constante que l'on a remarquée depuis le printemps 1996. Depuis le pic atteint en juin 1995, les ventes des magasins de vêtements ont augmenté de 6.5 %. Au cours de cette période, la progression a été la plus robuste dans les « autres magasins de vêtements » (+15.0 %), qui regroupent des magasins de vêtements combinés (pour hommes, dames et enfants). La progression a été moindre dans les magasins de chaussures et de vêtements pour dames (+3.2 % et +2.5 % respectivement). Les ventes des magasins de vêtements pour hommes ont reculé de 7.1 % au cours de la même période.

À la suite d'une vigoureuse augmentation en avril, les ventes dans le secteur de l'automobile ont enregistré une légère progression en mai (+0.4 %). La progression des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+0.8 %) et des stations-service (+0.3 %) a été en partie neutralisée par la baisse des ventes des magasins de pièces pour véhicules automobiles, d'accessoires d'automobiles et d'entretien automobile (-1.6 %). Les ventes dans le secteur de l'automobile sont en général en hausse depuis le printemps 1995, quoiqu'elles ont progressé plus lentement depuis le printemps 1997.

La baisse des ventes dans les grands magasins (-1.4 %) s'est traduite par une baisse de 0.1 % des ventes dans les magasins de marchandises diverses. Même si les ventes des grands magasins ont baissé pendant deux mois d'affilée en mai, leur niveau est resté malgré tout de 8.8 % supérieur à celui du même mois en 1997. Malgré la baisse enregistrée

general merchandise stores have generally been rising from the middle of 1993.

High tide for retailers in Newfoundland

Newfoundland posted the largest monthly increase in sales in May (+3.2%). After a period of growth that had started in the fall of 1996, retail sales in Newfoundland flattened out after mid-1997. All other Atlantic Provinces have experienced increasing sales for most of the past year.

Retailers in Ontario enjoyed the third straight monthly increase in sales (+2.1%). Led by the furniture and automotive sectors, almost all sectors posted increases in May. Only food stores suffered a decline in sales. Retail sales in Ontario generally have been rising since the summer of 1996 after a period of stagnation beginning in early 1995. During this pause, only general merchandise stores posted continual increases.

Consumers in Quebec stayed away from auto dealers and furniture stores as sales in the province dropped by 0.8% in May. Retail sales in Quebec generally had been rising since early 1996 to mid 1997 and were flat for the rest of 1997. Sales have been volatile for most of 1998.

Retailers in the Prairies posted a 0.3% decline in sales in May. Increasing sales in Alberta (+0.7%) were unable to offset declining sales in all other Prairie Provinces. Retail sales generally had posted increases through most of 1996 to the end of 1997, largely on the strength of the automotive sector and general merchandise stores. Weakness in the auto sector at the start of 1998 has contributed to declining sales in Manitoba and Saskatchewan and a leveling off of retail sales in Alberta.

Despite increasing sales in furniture and drug stores in May, total retail sales in British Columbia fell by 0.7% as all other sectors saw losses. Retail sales in British Columbia have been advancing slowly since the fall of 1995, following nearly seven years of strong advances.

Ontario retailers (+1.0%) also experienced a strong increase in sales in October. This advance was broadly based as six out of seven retail sectors posted gains. Only drug stores saw a decline in sales. Retail sales in Ontario have been surging after lagging behind the rest of the country through 1996 and early 1997.

Retail sales remained unchanged in British Columbia in October, at \$2.8 billion. Retreating sales by food stores and the automotive sector balanced the advances posted in all other sectors. Although sales have been stable the last three months, 1997 has been volatile year in British Columbia.

en mai, les ventes des magasins de marchandises diverses ont été, dans l'ensemble, en hausse depuis le milieu de 1993.

Les détaillants de Terre-Neuve en tête de file

Terre-Neuve a enregistré la plus importante augmentation mensuelle des ventes en mai (+3.2 %). À la suite d'une période de croissance vigoureuse, qui avait été amorcée à l'automne 1996, les ventes au détail stagnaient à Terre-Neuve depuis le milieu de 1997. Dans toutes les autres provinces de l'Atlantique, les ventes ont été en hausse la plus grande partie de l'an dernier.

Les détaillants de l'Ontario ont connu un troisième mois d'affilée d'augmentation de leurs ventes (+2.1 %). Les secteurs de l'ameublement et de l'automobile en tête de peloton, pratiquement tous les secteurs ont enregistré des hausses de leurs ventes en mai. Seuls les magasins d'alimentation ont vu leurs ventes baisser. En général, les ventes au détail progressent en Ontario depuis l'été 1996, à la suite d'une période de stagnation qui a commencé au début de 1995. Durant cette pause, seuls les magasins de marchandises diverses ont enregistré des hausses continues.

Au Québec, les consommateurs ont boudé les concessionnaires d'automobiles et les magasins de meubles, et les ventes ont régressé de 0.8 % en mai dans la province. Malgré le recul enregistré en mai, les ventes au Québec ont été dans l'ensemble en hausse depuis le début de 1996 jusqu'au milieu de 1997, et ont stagné au cours de reste de l'année. Les ventes sont demeurées volatiles depuis le début de 1998.

Les détaillants des Prairies ont vu leurs ventes baisser de 0.3 % en mai. La progression des ventes en Alberta (+0.7 %) n'a pas réussi à neutraliser la baisse des ventes dans toutes les autres provinces des Prairies. Pendant la plus grande partie de 1996 jusqu'à la fin de 1997, les ventes au détail ont, dans l'ensemble, progressé, en raison surtout de la vigueur du secteur de l'automobile et des magasins de marchandises diverses. La faiblesse du secteur de l'automobile au début de 1998 a contribué à faire baisser les ventes au Manitoba et en Saskatchewan, et à la stabilisation des ventes au détail en Alberta.

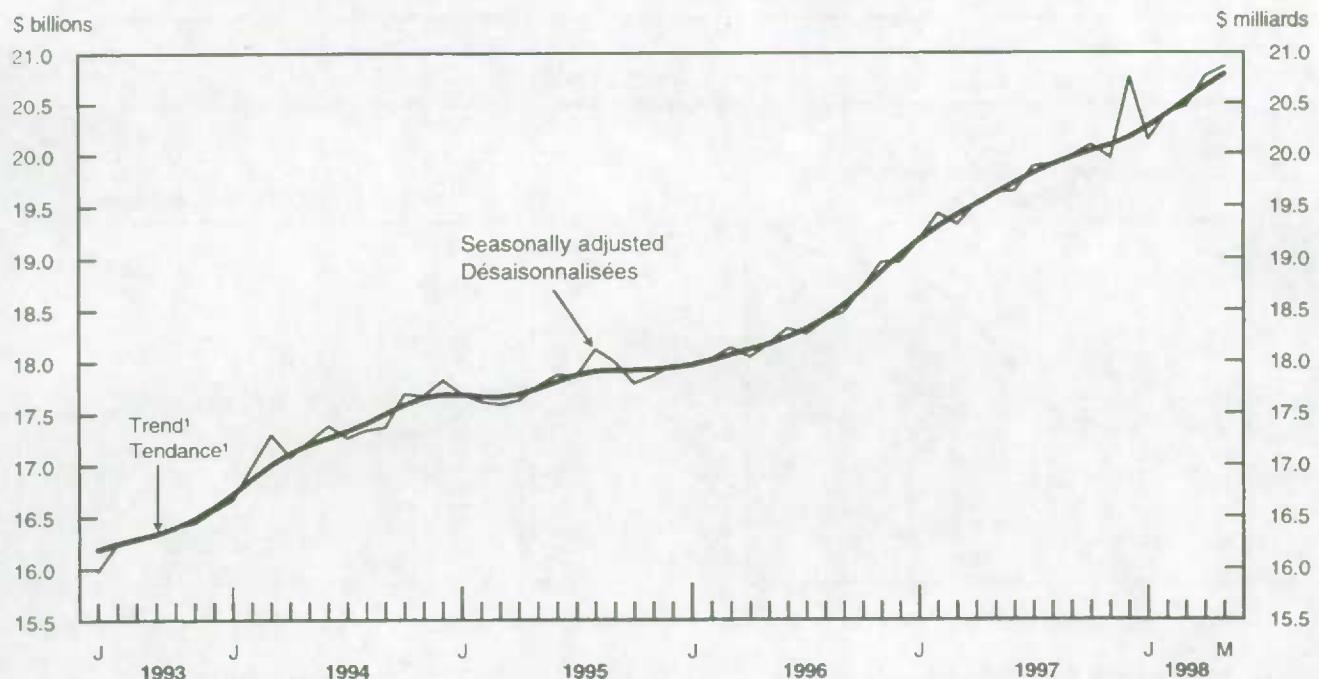
Les provinces des Prairies ont enregistré les plus fortes hausses en pourcentage des ventes au détail en octobre. Les ventes au détail ont augmenté de 1.3 % dans cette région, la plupart des secteurs enregistrant des hausses. Seules les pharmacies ont affiché une diminution de leurs ventes. Au pays, l'Alberta vient en tête des ventes au détail pour la plus grande partie de 1997.

Malgré la progression des ventes des magasins de meubles et des pharmacies en mai, le total des ventes au détail en Colombie-Britannique a reculé de 0.7 %. Tous les autres secteurs ont encaissé des pertes. Les ventes au détail progressent lentement en Colombie-Britannique depuis l'automne 1995, dans la foulée de près de sept années de croissance vigoureuse et constante.

En Colombie-Britannique, les ventes au détail sont demeurées les mêmes en octobre, à 2.8 milliards de dollars. Le recul des ventes des magasins d'alimentation et du secteur de l'automobile de même que les hausses de tous les autres secteurs se sont équilibrés. Malgré des ventes stables au cours des trois derniers mois, la présente année a été volatile pour la Colombie-Britannique.

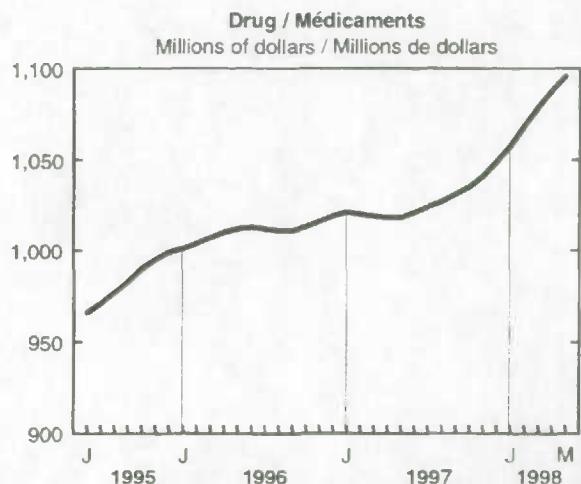
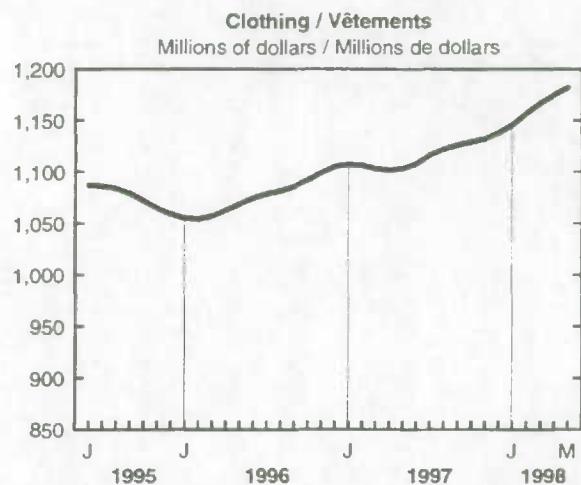
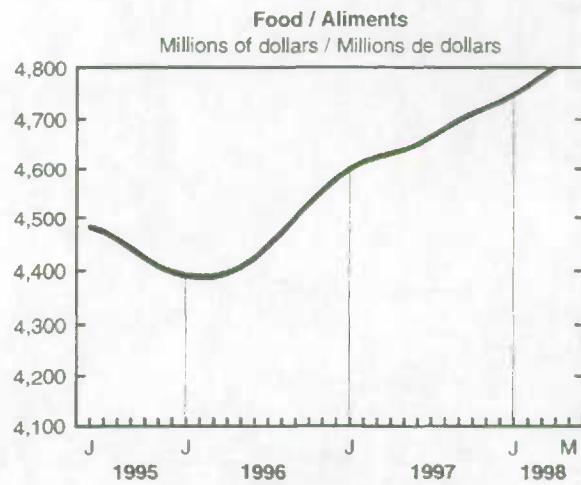
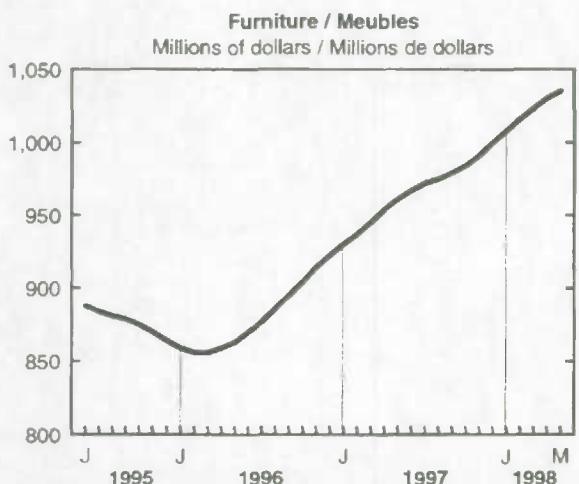
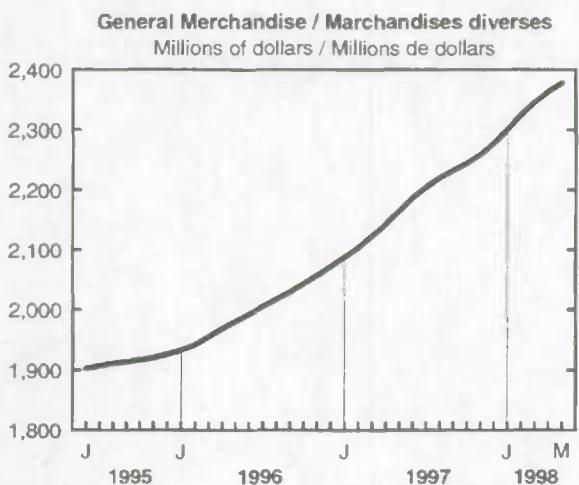
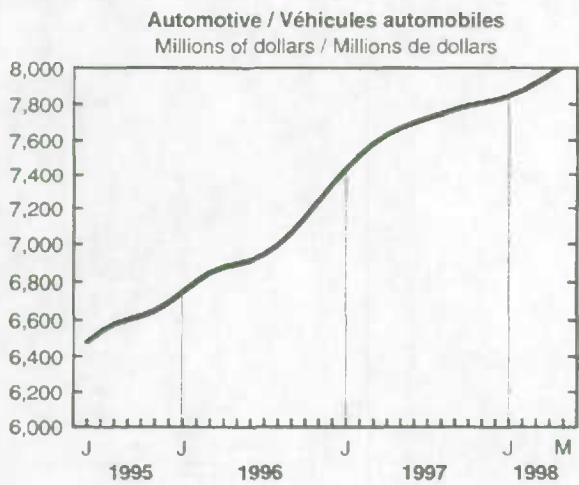
Retail Sales – Canada

Ventes au détail – Canada



**Retail Sales Trends¹ – Canada,
By Major Group**

**Tendances¹ des ventes au détail – Canada,
par groupe principal**



¹ Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

¹ Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

FOR FURTHER READING

**Selected Publications
from Statistics Canada**

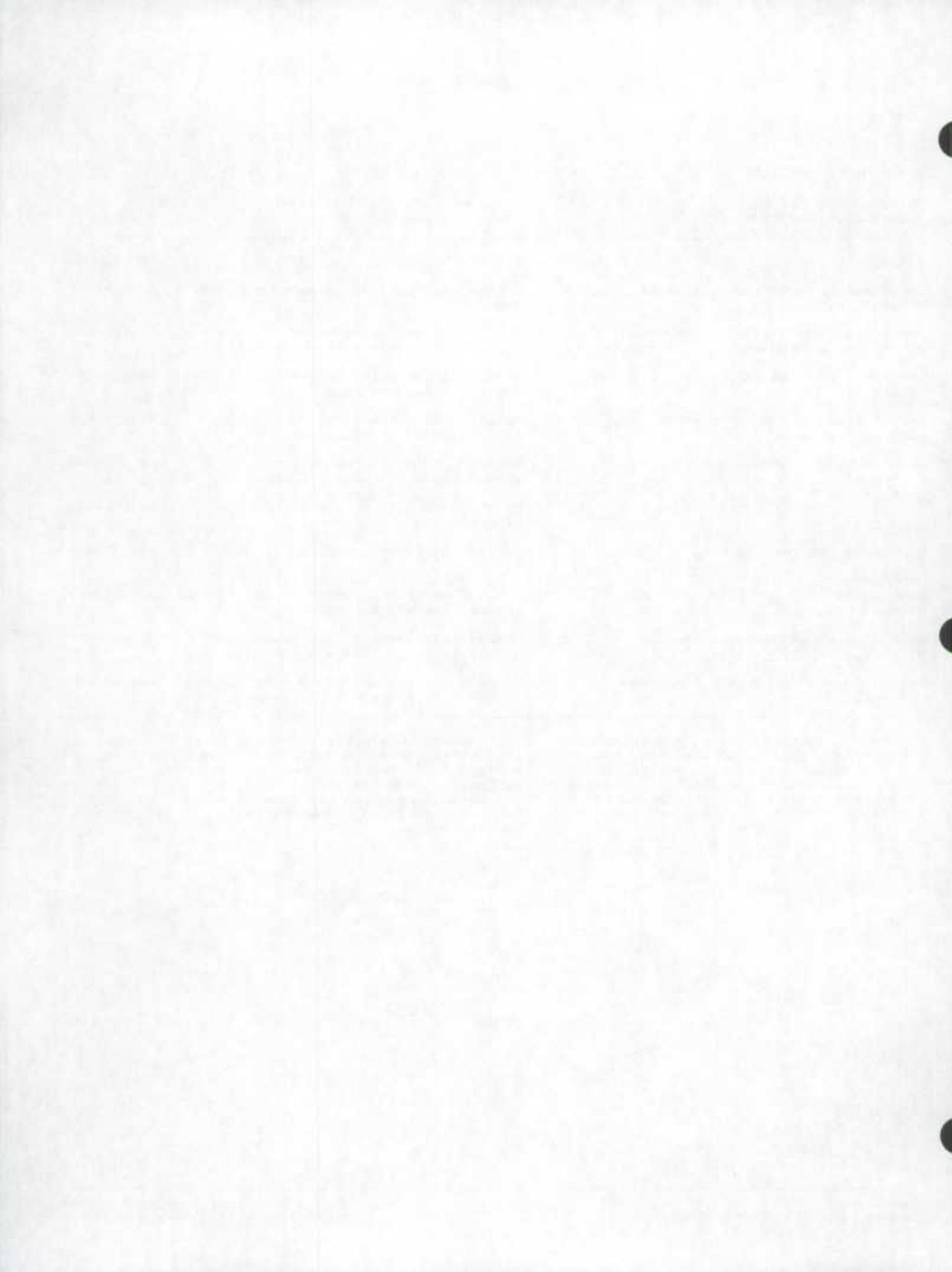
LECTURES SUGGÉRÉES

**Choisies parmi les publications
de Statistique Canada**

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual	Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue	63-002-XPB
Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual	Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue	63-004-XPB
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue	63-007-XPB
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annual, Bilingue	63-210-XPB
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual	Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue	63-213-XPB
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual	La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue	63-218-XPB
Campus Bookstores, Annual, Bilingual	Librairies de campus, Annuel, Bilingue	63-219-XPB
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual	Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue	63-236-XPB
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue	63-224-XPB
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual	Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue	63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				Year-to- date 1998 Cumulatif	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent			
		May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février		May 1998 Mai	April 1998 Avril		
millions of dollars - millions de dollars										
Trade Group - Canada										
1	Supermarkets and grocery stores	4,481.3	4,462.3	4,411.1	4,375.7	22,132.2	0.4	1.2		
2	All other food stores	358.4	360.2	358.2	367.1	1,808.0	-0.5	0.5		
3	Drugs and patent medicine stores	1,103.4	1,085.5	1,070.3	1,074.3	5,395.1	1.7	1.4		
4	Shoe stores	149.6	145.6	143.2	146.9	725.2	2.7	1.7		
5	Men's clothing stores	128.7	130.3	130.9	132.4	654.0	-1.2	-0.5		
6	Women's clothing stores	377.0	384.2	382.5	377.6	1,888.3	-1.9	0.5		
7	Other clothing stores	518.1	505.3	514.1	520.7	2,555.9	2.5	-1.7		
8	Household furniture and appliance stores	842.3	817.3	817.6	811.8	4,088.3	3.1	- -		
9	Household furnishings stores	198.8	203.4	207.0	207.5	1,017.9	-2.3	-1.7		
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,507.3	5,478.3	5,348.0	5,317.7	26,838.1	0.5	2.4		
11	Gasoline service stations	1,299.9	1,290.7	1,284.3	1,304.2	6,475.4	0.7	0.5		
12	Automotive parts, accessories and services	1,217.1	1,253.1	1,188.5	1,177.9	6,024.9	-2.9	5.4		
13	General merchandise stores	2,359.6	2,360.9	2,336.7	2,345.6	11,701.4	-0.1	1.0		
14	Other semi-durable goods stores	688.4	684.1	696.0	700.6	3,467.7	0.6	-1.7		
15	Other durable goods stores	574.0	568.9	564.5	578.4	2,828.2	0.9	0.8		
16	Other retail stores	977.6	987.8	985.5	964.9	4,877.9	-1.0	0.2		
17	Total, all stores	20,781.7	20,718.1	20,438.5	20,403.4	102,478.5	0.3	1.4		
Regions										
18	Newfoundland	320.3	312.3	312.7	314.6	1,575.7	2.6	-0.1		
19	Prince Edward Island	87.8	86.9	87.1	86.6	434.5	1.1	-0.2		
20	Nova Scotia	627.1	629.0	619.1	631.6	3,127.5	-0.3	1.6		
21	New Brunswick	499.9	503.7	497.4	482.2	2,472.7	-0.8	1.3		
22	Quebec	4,756.1	4,790.7	4,848.5	4,884.7	23,604.1	-0.7	-1.2		
23	Ontario	7,920.2	7,785.5	7,604.1	7,530.0	38,402.4	1.7	2.4		
24	Manitoba	719.7	742.7	729.3	711.2	3,645.4	-3.1	1.8		
25	Saskatchewan	629.2	638.1	634.1	620.5	3,193.4	-1.4	0.6		
26	Alberta	2,374.6	2,353.0	2,276.4	2,321.9	11,733.5	0.9	3.4		
27	British Columbia	2,779.6	2,805.2	2,760.0	2,750.9	13,941.6	-0.9	1.6		
28	Yukon	25.3	25.4	26.3	25.7	129.6	-0.5	-3.6		
29	Northwest Territories	41.9	45.6	43.5	43.4	218.1	-8.2	4.9		

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(périodes courantes)

Change from previous month		Change from previous year						N°	
Variation p. r. au mois précédent		Variation par rapport à l'année précédente							
March 1998 Mars	February 1998 Février	May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	Year-to-date 1998 Cumulatif			
Per cent - pourcentage									
								Groupe de commerce - Canada	
0.8	-0.6	5.0	5.1	3.5	2.5	4.0		Supermarchés d'alimentation et épiceries 1	
-2.4	0.8	3.0	2.7	1.0	-0.7	0.6		Tous les autres magasins d'alimentation 2	
-0.4	1.2	9.3	6.5	5.0	5.4	6.1		Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3	
-2.5	5.0	10.9	7.9	8.1	6.4	5.8		Magasins de chaussures 4	
-1.1	0.6	-0.4	0.2	0.2	1.4	1.1		Magasins de vêtements pour hommes 5	
1.3	2.9	6.8	5.7	7.2	3.2	4.9		Magasins de vêtements pour dames 6	
-1.3	4.6	7.6	7.5	7.7	10.2	7.0		Autres magasins de vêtements 7	
0.7	1.6	9.9	7.3	10.2	7.4	8.3		Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8	
-0.2	3.2	-0.4	6.3	8.5	9.9	6.6		Magasins d'accessoires d'ameublement 9	
0.6	2.5	4.6	6.6	6.3	5.6	5.6		Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10	
-1.5	0.6	-3.3	-6.1	-6.7	-5.1	-5.6		Stations-service 11	
0.9	-0.9	9.6	10.9	6.2	0.8	7.4		Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12	
-0.4	2.0	8.9	10.2	10.2	11.7	10.7		Magasins de marchandises diverses 13	
-0.7	0.3	2.0	-0.3	4.1	2.5	2.5		Autres magasins de produits semi-durables 14	
-2.4	6.7	16.7	17.1	21.0	25.2	19.5		Autres magasins de produits durables 15	
2.1	0.3	9.7	9.8	12.3	7.9	9.5		Autres magasins de vente au détail 16	
0.2	1.3	5.8	6.1	5.8	5.0	5.6		Total, ensemble des magasins 17	
Régions									
-0.6	-0.4	2.4	2.6	2.8	7.1	4.0		Terre-Neuve 18	
0.6	0.6	6.0	7.6	7.1	8.5	7.4		Île-du-Prince-Édouard 19	
-2.0	1.8	6.4	5.3	3.1	6.6	5.1		Nouvelle-Écosse 20	
3.1	-1.5	8.6	5.2	13.5	6.9	8.8		Nouveau-Brunswick 21	
-0.7	13.0	3.1	2.7	9.2	5.6	2.9		Québec 22	
1.0	-0.4	11.5	10.5	7.3	7.7	9.7		Ontario 23	
2.5	-4.2	2.1	7.0	3.4	-1.3	3.6		Manitoba 24	
2.2	-7.6	-0.6	1.2	1.6	-0.6	2.4		Saskatchewan 25	
-2.0	-3.6	6.3	7.6	3.8	6.3	7.2		Alberta 26	
0.3	-3.3	-1.8	1.3	-1.0	-1.6	-0.7		Colombie-Britannique 27	
2.3	-4.3	-6.6	-1.8	4.8	2.1	0.2		Yukon 28	
0.3	-0.7	0.8	11.6	7.0	-0.5	4.7		Territoires du Nord-Ouest 29	

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes					
		May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	Year-to-date 1998 Cumulatif	
millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada							
1	Supermarkets and grocery stores	4,754.8	4,391.0	4,128.5	3,892.9	21,700.7	
2	All other food stores	383.8	367.3	330.8	318.7	1,723.9	
3	Drugs and patent medicine stores	1,091.9	1,066.8	1,035.3	979.3	5,209.7	
4	Shoe stores	173.9	142.6	106.5	86.5	618.0	
5	Men's clothing stores	129.8	116.3	97.2	82.6	534.8	
6	Women's clothing stores	416.8	368.0	311.6	249.5	1,613.9	
7	Other clothing stores	498.1	446.3	433.3	339.3	2,092.3	
8	Household furniture and appliance stores	775.9	732.1	733.4	631.8	3,559.9	
9	Household furnishings stores	196.5	188.7	186.7	161.0	892.2	
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6,693.6	6,342.7	5,466.3	4,258.8	26,826.1	
11	Gasoline service stations	1,343.0	1,232.4	1,208.3	1,147.0	6,155.0	
12	Automotive parts, accessories and services	1,353.9	1,265.1	1,041.4	896.2	5,563.5	
13	General merchandise stores	2,291.0	2,183.0	1,947.6	1,648.9	9,749.1	
14	Other semi-durable goods stores	786.8	627.9	528.6	501.1	2,965.2	
15	Other durable goods stores	572.8	510.3	422.4	401.2	2,315.2	
16	Other retail stores	1,025.7	916.8	830.4	734.7	4,282.6	
17	Total, all stores	22,488.4	20,897.2	18,808.1	16,329.6	95,802.2	
Regions							
18	Newfoundland	347.0	311.1	282.2	242.0	1,438.5	
19	Prince Edward Island	93.9	81.0	74.6	64.2	382.8	
20	Nova Scotia	668.2	632.5	557.1	498.3	2,884.8	
21	New Brunswick	536.5	502.1	442.6	371.8	2,252.0	
22	Quebec	5,378.2	5,056.5	4,466.0	3,858.2	22,400.9	
23	Ontario	8,482.7	7,749.0	6,922.3	6,015.6	35,658.2	
24	Manitoba	774.2	737.6	673.3	570.3	3,399.2	
25	Saskatchewan	661.7	635.8	576.6	498.9	2,960.0	
26	Alberta	2,535.5	2,360.5	2,116.5	1,857.7	10,964.8	
27	British Columbia	2,938.8	2,758.9	2,630.4	2,297.3	13,136.3	
28	Yukon	27.5	24.5	23.3	18.8	115.8	
29	Northwest Territories	44.1	47.7	43.2	36.5	208.9	

TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous year					N°	
Variation par rapport à l'année précédente						
May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	Year-to-date 1998 Cumulatif		
Per cent - pourcentage					Groupe de commerce - Canada	
2.1	8.2	-0.3	2.5	3.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1	
3.8	8.8	-4.3	-0.2	1.3	Tous les autres magasins d'alimentation 2	
8.6	7.3	5.5	5.7	6.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3	
11.9	4.8	8.4	6.9	6.5	Magasins de chaussures 4	
-4.7	3.0	-1.2	2.7	1.2	Magasins de vêtements pour hommes 5	
9.0	5.9	6.7	4.0	6.2	Magasins de vêtements pour dames 6	
6.5	8.3	6.4	10.8	7.1	Autres magasins de vêtements 7	
7.5	6.8	9.8	8.0	8.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8	
-2.7	4.3	10.9	10.3	5.8	Magasins d'accessoires d'aménagement 9	
2.6	1.1	15.6	5.2	5.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10	
-3.6	-4.8	-6.2	-4.9	-5.3	Stations-service 11	
7.7	8.1	10.1	1.2	7.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12	
7.0	13.8	7.3	12.0	10.5	Magasins de marchandises diverses 13	
0.4	3.2	2.4	3.9	2.8	Autres magasins de produits semi-durables 14	
15.7	20.2	18.2	25.2	18.7	Autres magasins de produits durables 15	
7.1	15.4	8.8	8.4	9.9	Autres magasins de vente au détail 16	
3.9	5.8	6.8	4.8	5.3	Total, ensemble des magasins 17	
					Régions	
0.4	3.2	2.3	6.6	3.5	Terre-Neuve 18	
3.6	8.2	7.4	8.2	7.0	Île-du-Prince-Édouard 19	
3.7	6.9	2.7	6.6	5.0	Nouvelle-Écosse 20	
6.7	5.7	13.3	6.8	8.4	Nouveau-Brunswick 21	
0.6	4.4	9.1	5.8	2.8	Québec 22	
9.5	9.0	9.1	7.3	9.3	Ontario 23	
-0.1	8.0	3.5	-1.2	3.6	Manitoba 24	
-2.4	-0.1	3.5	-0.8	2.0	Saskatchewan 25	
4.2	6.6	4.7	6.2	6.8	Alberta 26	
-2.4	--	1.0	-1.7	-0.6	Colombie-Britannique 27	
-10.1	-0.7	4.5	2.2	-0.9	Yukon 28	
-2.1	14.7	8.6	--	5.4	Territoires du Nord-Ouest 29	

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
Canada					
1 Supermarkets and grocery stores	12,554.8	13,215.4	13,333.3	12,946.7	12,160.0
2 All other food stores	972.8	1,140.6	1,087.2	1,071.4	994.8
3 Drugs and patent medicine stores	3,050.9	3,392.7	3,021.1	2,970.3	2,913.6
4 Shoe stores	301.6	496.5	423.8	440.5	289.0
5 Men's clothing stores	288.7	552.4	349.4	388.5	279.4
6 Women's clothing stores	829.1	1,360.0	1,097.6	1,088.7	789.0
7 Other clothing stores	1,147.9	1,942.5	1,487.7	1,325.6	1,074.5
8 Household furniture and appliance stores	2,051.9	2,893.4	2,390.9	2,141.0	1,880.1
9 Household furnishings stores	507.1	670.5	588.0	580.5	461.0
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	13,789.8	15,439.7	15,787.4	18,859.1	12,743.9
11 Gasoline service stations	3,579.7	4,075.2	4,306.7	4,111.3	3,813.5
12 Automotive parts, accessories and services	2,944.5	3,563.6	3,635.3	3,679.9	2,749.2
13 General merchandise stores	5,275.0	8,946.5	6,309.1	6,161.2	4,765.9
14 Other semi-durable goods stores	1,550.6	2,430.6	2,125.4	2,139.0	1,492.6
15 Other durable goods stores	1,232.2	2,005.4	1,564.9	1,407.0	1,030.9
16 Other retail stores	2,340.1	3,083.2	2,966.9	2,700.8	2,145.8
17 Total, all stores	52,416.7	65,208.2	60,474.7	62,011.5	49,583.4
Newfoundland					
1 Supermarkets and grocery stores	251.6	266.8	286.2	269.3	245.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	57.4	67.7	58.7	57.0	57.1
4 Shoe stores	2.4	4.8	3.7	3.8	2.7
5 Men's clothing stores	2.1	5.9	2.7	3.3	1.7
6 Women's clothing stores	8.8	21.1	13.4	12.6	8.2
7 Other clothing stores	9.3	24.7	15.9	12.1	10.0
8 Household furniture and appliance stores	19.8	35.5	27.2	25.1	20.0
9 Household furnishings stores	1.5	3.2	2.2	2.2	1.7
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	175.6	176.6	229.9	282.0	159.6
11 Gasoline service stations	52.2	57.3	65.3	63.0	60.1
12 Automotive parts, accessories and services	36.7	52.8	49.4	50.1	34.5
13 General merchandise stores	103.8	200.6	127.8	116.8	87.3
14 Other semi-durable goods stores	14.2	30.0	26.2	24.2	14.2
15 Other durable goods stores	6.7	16.3	11.8	9.7	6.3
16 Other retail stores	28.5	40.8	37.7	33.7	25.9
17 Total, all stores	780.4	1,016.0	969.5	975.5	742.5

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage					Canada			
3.2	4.5	6.5	6.0	5.4	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
-2.2	-4.4	-0.3	-6.7	1.0	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
4.7	2.5	3.0	-0.4	1.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
4.3	-2.4	-3.1	-2.5	1.5	Magasins de chaussures	4		
3.3	1.5	7.5	5.8	-0.1	Magasins de vêtements pour hommes	5		
5.1	0.7	5.6	2.3	5.4	Magasins de vêtements pour dames	6		
6.8	6.0	8.0	1.9	6.3	Autres magasins de vêtements	7		
9.1	9.2	10.9	12.1	7.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
10.0	9.5	7.9	15.6	10.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
8.2	14.3	13.3	17.7	5.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-6.1	-1.0	0.5	-3.0	3.2	Stations-service	11		
7.1	4.0	17.6	16.4	12.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
10.7	9.9	9.9	9.0	6.5	Magasins de marchandises diverses	13		
3.9	6.1	8.5	11.1	11.3	Autres magasins de produits semi-durables	14		
19.5	14.6	9.6	6.0	-1.6	Autres magasins de produits durables	15		
9.1	9.4	7.7	1.4	-3.9	Autres magasins de vente au détail	16		
5.7	7.4	8.7	8.9	5.1	Total, ensemble des magasins	17		
Terre-Neuve					Terre-Neuve			
2.5	-5.0	0.6	-2.0	-1.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.5	--	-0.1	-5.8	-4.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-8.3	-29.9	-33.2	-24.6	-15.1	Magasins de chaussures	4		
23.1	0.6	0.6	32.3	0.8	Magasins de vêtements pour hommes	5		
7.7	-5.7	1.8	4.2	-1.7	Magasins de vêtements pour dames	6		
-7.4	13.6	20.2	16.9	16.2	Autres magasins de vêtements	7		
-0.9	6.4	26.4	32.6	19.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-8.3	9.9	5.4	1.5	-4.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
10.0	17.8	33.6	27.7	10.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-13.2	-8.1	-15.4	-19.0	-23.3	Stations-service	11		
6.1	-0.7	-0.8	0.3	-6.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
18.9	8.9	11.1	11.6	3.8	Magasins de marchandises diverses	13		
0.1	9.6	15.3	9.6	-3.5	Autres magasins de produits semi-durables	14		
6.8	1.5	20.5	11.1	-3.6	Autres magasins de produits durables	15		
10.2	41.3	58.3	53.3	39.5	Autres magasins de vente au détail	16		
5.1	6.3	10.1	8.6	0.7	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
		millions of dollars - millions de dollars				
Prince Edward Island						
1	Supermarkets and grocery stores	56.6	61.6	64.6	58.9	52.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	16.9	19.0	17.4	17.1	17.3
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	3.8	9.1	7.3	4.6	3.4
8	Household furniture and appliance stores	5.4	8.0	5.5	5.0	4.0
9	Household furnishings stores	2.4	3.2	2.4	2.4	1.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	42.9	46.5	57.4	63.7	37.5
11	Gasoline service stations	26.5	30.3	37.4	28.3	23.5
12	Automotive parts, accessories and services	11.3	15.1	15.9	16.6	10.7
13	General merchandise stores	17.0	33.4	24.2	20.8	14.7
14	Other semi-durable goods stores	7.3	12.3	17.3	13.6	9.9
15	Other durable goods stores	2.2	5.4	4.6	3.4	2.4
16	Other retail stores	8.4	11.4	14.1	10.9	8.6
17	Total, all stores	207.9	268.5	280.2	255.2	192.3
Nova Scotia						
1	Supermarkets and grocery stores	447.8	470.9	522.2	471.6	445.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	127.9	137.7	120.2	114.0	117.4
4	Shoe stores	4.7	8.2	7.2	7.1	5.4
5	Men's clothing stores	3.7	7.8	4.3	4.8	3.8
6	Women's clothing stores	20.2	38.9	27.7	25.3	19.9
7	Other clothing stores	23.4	50.4	33.0	25.8	22.5
8	Household furniture and appliance stores	41.2	61.2	44.9	38.4	32.9
9	Household furnishings stores	7.7	11.3	9.0	7.5	6.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	420.6	429.9	514.6	605.4	377.2
11	Gasoline service stations	97.8	112.0	115.5	102.7	107.5
12	Automotive parts, accessories and services	83.4	112.9	119.6	103.0	75.0
13	General merchandise stores	144.6	291.5	182.9	168.6	138.0
14	Other semi-durable goods stores	39.9	71.1	58.0	58.0	40.4
15	Other durable goods stores	26.2	51.3	35.8	30.8	24.9
16	Other retail stores	75.8	106.4	104.0	96.1	80.5
17	Total, all stores	1,584.0	1,984.3	1,920.6	1,877.1	1,511.7

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage								
7.4	1.4	7.6	5.9	10.7	Île-du-Prince-Édouard			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-2.1	-2.6	-3.2	-0.8	5.2	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour hommes	5
12.4	35.3	2.7	29.5	31.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
34.0	23.9	8.4	14.4	7.5	Autres magasins de vêtements	7		
34.7	65.0	7.5	4.7	-4.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
14.3	12.4	32.3	29.6	0.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
13.0	20.1	15.8	-6.8	-10.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
6.4	-0.4	1.1	5.8	5.5	Stations-service	11		
15.3	6.2	9.5	-0.3	-2.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
-26.4	-27.0	-1.1	-6.4	10.4	Magasins de marchandises diverses	13		
-7.5	-0.4	9.1	4.4	7.9	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-3.3	2.8	6.0	-4.5	3.0	Autres magasins de produits durables	15		
8.1	6.5	11.6	7.6	3.3	Autres magasins de vente au détail	16		
Nouvelle-Écosse								
0.5	-4.3	4.8	-2.8	-1.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
9.0	0.5	-2.4	-6.3	-3.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-12.7	-21.1	-21.6	-22.9	-14.4	Magasins de chaussures	4		
-2.0	-19.2	-19.8	-25.8	-22.3	Magasins de vêtements pour hommes	5		
1.4	-8.6	3.9	0.9	9.7	Magasins de vêtements pour dames	6		
3.9	3.7	7.0	-1.9	5.3	Autres magasins de vêtements	7		
25.2	21.9	26.7	21.0	0.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
15.7	-1.1	-18.8	-25.8	-23.8	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
11.5	7.0	18.9	25.8	4.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-9.0	-23.2	-21.2	-22.8	6.1	Stations-service	11		
11.2	16.5	43.0	22.6	15.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
4.8	0.9	0.7	-4.7	-2.8	Magasins de marchandises diverses	13		
-1.1	14.4	18.0	36.6	8.9	Autres magasins de produits semi-durables	14		
5.1	8.5	3.1	-0.8	-2.1	Autres magasins de produits durables	15		
-5.9	-0.4	-0.4	3.1	9.6	Autres magasins de vente au détail	16		
4.8	0.8	7.2	5.4	1.4	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
New Brunswick					
1 Supermarkets and grocery stores	348.0	366.6	371.3	360.2	334.3
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	78.2	88.0	73.1	80.1	81.4
4 Shoe stores	3.6	6.8	6.1	5.5	4.0
5 Men's clothing stores	4.4	9.5	5.5	5.5	3.7
6 Women's clothing stores	13.7	27.8	20.9	20.8	15.3
7 Other clothing stores	19.4	40.1	27.3	22.3	19.5
8 Household furniture and appliance stores	31.4	52.3	37.5	36.9	32.6
9 Household furnishings stores	8.5	13.2	13.2	11.6	8.4
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	314.8	365.7	378.2	476.7	247.4
11 Gasoline service stations	105.2	113.4	119.1	89.7	81.3
12 Automotive parts, accessories and services	65.4	88.1	86.4	88.0	61.7
13 General merchandise stores	123.7	235.4	154.3	144.6	113.1
14 Other semi-durable goods stores	29.7	50.4	44.9	43.6	29.5
15 Other durable goods stores	17.2	34.5	23.6	18.9	14.7
16 Other retail stores	39.9	58.8	61.0	52.4	41.5
17 Total, all stores	1,213.4	1,572.1	1,443.4	1,469.7	1,099.4
Quebec					
1 Supermarkets and grocery stores	3,201.1	3,304.5	3,378.2	3,401.8	3,174.3
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	714.6	750.4	691.3	653.3	674.8
4 Shoe stores	90.4	176.4	145.2	160.7	87.8
5 Men's clothing stores	58.1	114.7	76.5	100.6	63.8
6 Women's clothing stores	230.5	385.4	325.1	304.7	215.2
7 Other clothing stores	280.3	451.2	395.8	381.1	299.2
8 Household furniture and appliance stores	485.3	731.0	647.2	603.6	479.8
9 Household furnishings stores	91.8	124.2	119.6	123.0	85.9
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,144.8	3,480.8	3,942.1	4,800.2	2,923.9
11 Gasoline service stations	656.5	777.7	808.4	826.7	843.5
12 Automotive parts, accessories and services	750.0	938.7	902.1	953.0	658.2
13 General merchandise stores	1,049.2	1,682.8	1,236.3	1,241.8	950.5
14 Other semi-durable goods stores	329.3	458.2	504.4	502.8	309.0
15 Other durable goods stores	241.0	394.2	310.4	286.3	212.8
16 Other retail stores	337.5	451.8	448.0	437.4	306.9
17 Total, all stores	11,966.3	14,564.5	14,258.7	15,110.8	11,605.4

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage					Nouveau-Brunswick			
4.1	3.2	5.9	4.7	11.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-3.8	-4.0	-18.2	-10.5	-18.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-10.3	-23.4	-26.5	-32.3	-18.3	Magasins de chaussures	4		
18.5	3.5	6.2	0.3	-11.3	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-10.9	-14.0	-12.5	-11.1	-15.7	Magasins de vêtements pour dames	6		
-0.3	20.8	14.1	13.1	32.8	Autres magasins de vêtements	7		
-3.8	1.2	-5.4	2.2	-1.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
1.2	-7.5	4.1	1.6	0.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
27.3	19.9	9.9	24.1	-9.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
29.4	29.5	0.7	-22.3	-19.9	Stations-service	11		
6.1	-4.9	-3.2	-6.4	-9.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
9.3	0.2	1.5	0.6	-0.3	Magasins de marchandises diverses	13		
0.6	-2.1	1.0	0.7	2.9	Autres magasins de produits semi-durables	14		
16.7	10.6	16.2	4.1	13.8	Autres magasins de produits durables	15		
-3.8	-5.5	-4.0	-12.2	-5.4	Autres magasins de vente au détail	16		
10.6	6.3	2.9	4.2	-3.1	Total, ensemble des magasins	17		
Québec								
0.8	3.4	6.3	10.5	11.2	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
5.9	-6.4	-2.6	-10.8	-5.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
3.0	1.0	2.6	-0.4	-3.0	Magasins de chaussures	4		
-9.0	-10.8	2.6	1.6	0.9	Magasins de vêtements pour hommes	5		
7.1	6.1	21.9	3.4	2.2	Magasins de vêtements pour dames	6		
-6.3	-8.2	-6.0	-14.6	4.5	Autres magasins de vêtements	7		
1.2	7.1	5.2	2.5	-2.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
6.9	-7.3	-8.1	-8.5	-11.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
7.6	9.0	14.5	29.0	15.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-22.2	-15.5	-6.2	-7.4	3.1	Stations-service	11		
14.0	8.1	18.7	14.1	9.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
10.4	9.7	7.6	3.7	1.5	Magasins de marchandises diverses	13		
6.6	5.8	18.0	11.9	11.9	Autres magasins de produits semi-durables	14		
13.2	19.8	18.2	6.4	-0.5	Autres magasins de produits durables	15		
10.0	4.0	12.4	-2.1	-13.2	Autres magasins de vente au détail	16		
3.1	3.6	8.2	10.2	7.2	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
Ontario					
1 Supermarkets and grocery stores	4,052.9	4,221.3	4,148.2	4,090.6	3,822.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	1,185.6	1,312.2	1,155.8	1,116.6	1,097.2
4 Shoe stores	119.1	187.6	160.4	164.4	113.3
5 Men's clothing stores	121.8	235.8	151.0	158.9	117.6
6 Women's clothing stores	327.6	526.1	411.7	437.1	310.8
7 Other clothing stores	444.4	747.9	522.1	456.9	372.7
8 Household furniture and appliance stores	755.2	988.2	824.3	732.7	639.7
9 Household furnishings stores	213.1	270.5	233.4	227.3	179.4
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,146.8	5,798.4	5,564.2	6,592.1	4,458.3
11 Gasoline service stations	1,363.3	1,592.8	1,645.9	1,588.2	1,473.0
12 Automotive parts, accessories and services	1,089.7	1,302.2	1,348.7	1,386.6	1,048.8
13 General merchandise stores	2,021.9	3,535.3	2,447.0	2,390.4	1,831.9
14 Other semi-durable goods stores	653.5	1,064.4	852.1	862.9	616.0
15 Other durable goods stores	475.8	803.7	607.9	557.8	379.7
16 Other retail stores	1,043.8	1,357.3	1,312.5	1,147.7	930.6
17 Total, all stores	19,426.5	24,442.6	21,863.3	22,369.9	17,781.9
Manitoba					
1 Supermarkets and grocery stores	488.9	511.3	517.0	540.1	509.3
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	68.6	76.3	67.0	66.4	72.1
4 Shoe stores	9.0	13.9	11.1	11.6	8.4
5 Men's clothing stores	7.9	16.2	9.8	11.6	7.5
6 Women's clothing stores	20.3	33.3	26.5	27.1	19.8
7 Other clothing stores	36.6	65.8	46.3	41.5	37.2
8 Household furniture and appliance stores	68.8	92.4	75.5	66.0	62.9
9 Household furnishings stores	10.5	15.5	14.6	12.7	10.1
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	566.9	684.4	657.6	717.7	517.2
11 Gasoline service stations	137.8	148.7	157.0	151.6	134.4
12 Automotive parts, accessories and services	94.0	114.6	119.1	119.6	89.4
13 General merchandise stores	212.9	362.6	251.5	253.3	198.8
14 Other semi-durable goods stores	42.3	76.6	54.5	53.3	43.4
15 Other durable goods stores	39.7	61.7	48.0	48.4	33.1
16 Other retail stores	67.4	98.8	84.4	81.6	63.1
17 Total, all stores	1,887.4	2,390.9	2,156.0	2,217.8	1,824.1

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage								
6.0	7.4	7.6	7.0	3.1	Ontario			
..				
8.1	5.9	5.0	0.2	0.8				
5.2	-1.2	-0.8	4.9	15.4				
3.6	1.2	10.3	3.8	0.2				
5.4	-4.0	-2.1	2.7	13.1				
19.2	12.4	15.6	11.1	5.2				
18.0	10.4	20.6	25.5	14.2				
18.8	18.1	22.6	39.7	25.5				
15.4	19.1	11.8	11.7	-1.3				
-7.4	1.2	-1.6	-6.5	2.5				
3.9	-0.6	14.5	14.0	10.0				
10.4	10.5	12.8	13.9	9.8				
6.1	10.0	11.7	16.1	15.4				
25.3	14.3	7.3	5.6	-2.6				
12.2	10.5	6.4	1.1	-7.1				
9.2	9.8	9.3	8.4	2.8				
Total, ensemble des magasins								
Manitoba								
-4.0	-3.1	0.9	4.8	6.0	Manitoba			
..				
-4.9	2.0	5.4	2.1	6.0				
6.9	-19.7	-16.1	-18.8	-2.8				
5.7	6.1	6.0	0.1	2.1				
2.7	-5.3	-0.4	-4.0	7.9				
-1.6	5.8	9.5	-6.1	3.4				
9.4	6.8	8.2	6.0	15.1				
4.0	-0.9	-4.7	-8.6	-10.6				
9.6	25.0	20.2	26.4	26.4				
2.5	0.1	-2.7	-3.3	-2.0				
5.2	-3.6	6.3	4.6	1.2				
7.1	9.6	10.0	7.8	6.2				
-2.7	5.2	5.5	--	9.0				
19.9	17.3	-3.0	4.7	-4.8				
6.8	7.2	3.7	3.4	5.6				
3.5	7.4	7.5	9.3	9.9				
Total, ensemble des magasins								

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
Saskatchewan					
1 Supermarkets and grocery stores	427.0	464.4	463.8	436.8	396.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	94.6	105.5	96.4	91.3	75.1
4 Shoe stores	5.4	7.0	6.5	7.5	5.4
5 Men's clothing stores	6.8	13.4	8.4	9.6	7.2
6 Women's clothing stores	21.3	33.9	26.7	28.5	20.3
7 Other clothing stores	28.2	52.9	37.7	34.5	27.6
8 Household furniture and appliance stores	54.3	83.8	56.3	49.7	44.3
9 Household furnishings stores	15.9	22.5	20.8	19.4	14.9
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	434.8	548.4	518.2	602.1	457.1
11 Gasoline service stations	130.5	140.1	152.1	146.9	122.4
12 Automotive parts, accessories and services	105.0	124.5	133.3	139.2	100.7
13 General merchandise stores	195.8	319.2	227.9	224.0	171.6
14 Other semi-durable goods stores	40.8	66.8	45.2	52.6	45.4
15 Other durable goods stores	34.0	57.8	44.3	45.5	30.5
16 Other retail stores	53.3	76.3	71.3	69.7	52.5
17 Total, all stores	1,662.5	2,134.8	1,924.9	1,975.9	1,586.4
Alberta					
1 Supermarkets and grocery stores	1,385.1	1,468.8	1,440.5	1,400.9	1,341.4
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	300.0	345.0	301.8	326.0	298.9
4 Shoe stores	26.9	38.1	31.9	30.1	23.2
5 Men's clothing stores	45.3	75.7	42.9	44.9	36.5
6 Women's clothing stores	76.2	122.1	100.9	96.2	71.0
7 Other clothing stores	147.3	246.6	201.2	169.8	134.8
8 Household furniture and appliance stores	277.0	388.0	294.9	247.5	226.3
9 Household furnishings stores	64.7	81.6	68.6	72.8	62.0
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,707.8	2,008.8	1,808.6	2,294.9	1,609.0
11 Gasoline service stations	433.6	482.1	520.7	477.1	422.7
12 Automotive parts, accessories and services	326.0	387.2	411.7	388.6	298.9
13 General merchandise stores	607.8	1,002.0	703.6	661.8	503.8
14 Other semi-durable goods stores	157.6	247.8	201.4	196.0	140.8
15 Other durable goods stores	153.5	241.4	191.1	167.0	136.2
16 Other retail stores	313.1	407.0	383.5	355.5	282.4
17 Total, all stores	6,068.7	7,601.2	6,748.8	6,967.2	5,621.6

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1		
Per cent - pourcentage						
7.7	4.6	3.2	-1.7	-1.7	Saskatchewan	
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
25.9	41.1	46.2	31.2	29.3	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.6	-32.6	-29.8	-26.7	-15.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-6.1	-21.1	-0.4	3.8	6.3	Magasins de chaussures	4
5.0	-3.2	6.4	7.3	11.6	Magasins de vêtements pour hommes	5
2.1	1.8	-0.9	-8.3	-0.8	Magasins de vêtements pour dames	6
22.7	39.6	22.5	19.0	10.6	Autres magasins de vêtements	7
7.0	8.5	5.7	2.4	-2.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-4.9	3.7	16.9	21.8	14.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.6	-2.1	-8.9	-14.2	-19.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.3	20.3	30.3	50.4	49.0	Stations-service	11
14.2	11.7	10.9	10.6	4.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-10.3	-1.8	1.9	14.9	31.9	Magasins de marchandises diverses	13
11.6	7.4	1.2	12.2	6.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
1.5	11.2	2.1	5.2	-0.4	Autres magasins de produits durables	15
4.8	7.5	9.5	10.4	6.4	Autres magasins de vente au détail	16
					Total, ensemble des magasins	17
Alberta						
3.3	3.3	1.7	2.2	8.4	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.4	0.4	4.7	11.4	7.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
15.7	2.5	-9.8	-18.7	-11.1	Magasins de chaussures	4
24.0	30.6	15.2	26.1	13.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
7.4	9.8	12.0	4.5	-4.1	Magasins de vêtements pour dames	6
9.2	11.2	18.4	12.5	4.8	Autres magasins de vêtements	7
22.4	15.8	10.3	10.7	5.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
4.4	7.1	4.9	19.6	21.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.1	22.7	20.6	27.6	19.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.6	10.7	18.4	18.2	15.6	Stations-service	11
9.1	11.3	28.8	26.9	21.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
20.6	17.2	15.5	12.4	9.6	Magasins de marchandises diverses	13
12.0	6.7	6.5	3.5	0.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
12.7	4.6	1.6	-2.9	1.4	Autres magasins de produits durables	15
10.9	19.7	15.2	9.9	9.9	Autres magasins de vente au détail	16
8.0	13.0	12.9	14.6	11.9	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
British Columbia					
1 Supermarkets and grocery stores	1,849.9	2,029.5	2,088.8	1,866.3	1,796.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	400.4	484.5	433.5	442.2	415.8
4 Shoe stores	38.8	51.8	49.8	48.3	37.9
5 Men's clothing stores	37.3	69.4	45.8	47.3	36.5
6 Women's clothing stores	107.1	164.5	139.4	131.8	105.8
7 Other clothing stores	152.8	250.2	198.6	174.8	145.7
8 Household furniture and appliance stores	309.8	447.1	372.8	331.4	334.2
9 Household furnishings stores	90.1	124.2	103.3	100.8	89.5
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,804.7	1,869.3	2,079.6	2,379.8	1,923.9
11 Gasoline service stations	565.2	610.3	672.0	625.4	534.3
12 Automotive parts, accessories and services	373.7	415.4	435.4	421.5	362.6
13 General merchandise stores	749.3	1,222.4	899.3	883.1	709.8
14 Other semi-durable goods stores	230.0	344.5	312.5	324.4	238.3
15 Other durable goods stores	231.8	333.3	282.0	233.5	186.6
16 Other retail stores	364.1	464.2	439.0	405.7	346.0
17 Total, all stores	7,438.6	9,022.4	8,694.1	8,574.5	7,444.8
Yukon and Northwest Territories					
1 Supermarkets and grocery stores	45.9	49.5	52.5	50.3	41.1
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4 Shoe stores	x	x	x	x	x
5 Men's clothing stores	x	x	x	x	x
6 Women's clothing stores	1.0	1.8	1.3	1.4	1.1
7 Other clothing stores	..	..	..	..	..
8 Household furniture and appliance stores	3.7	5.8	4.7	4.6	3.4
9 Household furnishings stores	0.9	1.0	0.8	0.8	0.8
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	30.1	30.8	37.0	44.4	32.8
11 Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	49.2	61.2	54.4	55.8	46.5
14 Other semi-durable goods stores	5.9	8.6	8.8	7.3	5.7
15 Other durable goods stores	4.0	5.8	5.4	5.8	3.6
16 Other retail stores	8.4	10.3	11.3	10.1	7.7
17 Total, all stores	181.0	211.1	215.1	217.7	173.2

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage								
3.0	6.9	11.5	5.2	1.8	Colombie-Britannique			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-3.7	7.6	6.2	6.9	10.6	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
2.6	1.4	-3.1	0.1	-4.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
2.1	6.0	4.7	10.9	-11.0	Magasins de chaussures	4		
1.3	6.3	-1.6	0.2	0.5	Magasins de vêtements pour hommes	5		
4.9	10.3	12.3	18.2	13.6	Magasins de vêtements pour dames	6		
-7.3	0.7	1.3	5.7	10.3	Autres magasins de vêtements	7		
0.7	18.3	8.9	19.5	12.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-6.2	3.8	4.1	0.2	-4.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
5.8	8.6	13.1	14.3	15.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
3.1	1.8	17.9	23.2	17.3	Stations-service	11		
5.6	7.3	5.1	6.8	7.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
-3.5	-2.2	-8.6	3.0	6.9	Magasins de marchandises diverses	13		
24.2	21.2	16.3	14.0	-4.4	Autres magasins de produits semi-durables	14		
5.2	6.6	3.9	-2.4	-2.7	Autres magasins de produits durables	15		
-0.1	5.3	6.5	5.2	3.6	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Yukon et Territoires du Nord-Ouest								
11.7	10.9	10.3	9.9	4.6	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-5.0	3.0	-2.6	-1.9	36.8	Magasins de vêtements pour dames	6		
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
7.4	6.9	2.7	0.8	-13.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
14.9	-25.6	-30.2	-24.7	-19.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
-8.2	15.5	24.7	37.0	52.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.6	9.7	2.4	-3.2	0.7	Magasins de marchandises diverses	13		
4.8	7.0	6.1	-0.7	11.8	Autres magasins de produits semi-durables	14		
12.3	16.0	-9.1	12.0	12.3	Autres magasins de produits durables	15		
9.3	-1.1	1.7	-2.5	-0.8	Autres magasins de vente au détail	16		
4.5	8.0	6.3	8.4	9.7	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1
	millions of dollars - millions de dollars				
Yukon					
1 Supermarkets and grocery stores	22.2	24.9	26.2	25.3	21.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7 Other clothing stores	X	X	X	X	X
8 Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	..
9 Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	12.3	13.5	15.8	21.6	12.3
11 Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	X	X	X	X	X
14 Other semi-durable goods stores	2.9	4.4	4.8	3.8	2.6
15 Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16 Other retail stores	X	X	X	X	X
17 Total, all stores	63.8	77.8	85.3	85.0	61.6
Northwest Territories					
1 Supermarkets and grocery stores	23.7	24.7	26.3	25.0	19.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7 Other clothing stores	X	X	X	X	X
8 Household furniture and appliance stores	1.4	1.7	1.6	1.7	1.3
9 Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	17.9	17.3	21.2	22.8	20.6
11 Gasoline service stations	5.2	4.3	3.7	3.8	5.2
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	X	X	X	X	X
14 Other semi-durable goods stores	3.0	4.2	3.9	3.6	3.0
15 Other durable goods stores	2.2	2.7	2.0	2.9	1.8
16 Other retail stores	X	X	X	X	X
17 Total, all stores	117.1	133.3	129.9	132.8	111.6

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
QUARTER 1 1998 TRIMESTRE 1	QUARTER 4 1997 TRIMESTRE 4	QUARTER 3 1997 TRIMESTRE 3	QUARTER 2 1997 TRIMESTRE 2	QUARTER 1 1997 TRIMESTRE 1				
Per cent - pourcentage								
3.4	7.4	9.0	9.8	14.8	Yukon			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
X	X	X	X	X	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
--	15.9	36.4	29.5	72.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
11.8	9.7	4.0	9.0	21.6	Autres magasins de produits semi-durables	14		
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
3.7	5.1	5.5	10.5	18.0	Total, ensemble des magasins	17		
Territoires du Nord-Ouest								
20.8	14.6	11.7	10.1	-4.7	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
4.6	1.8	7.5	1.8	-10.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
-13.1	15.2	17.2	45.0	42.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-0.8	-12.6	-19.5	-15.9	-3.9	Stations-service	11		
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
-1.3	4.4	8.9	-9.3	4.5	Autres magasins de produits semi-durables	14		
21.6	52.1	8.1	37.1	27.8	Autres magasins de produits durables	15		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
4.9	9.7	6.9	7.0	5.6	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.		Response fraction Fraction de réponse			
		May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février
		Per cent - pourcentage			
Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	95.7	94.8	92.9	94.0
2	All other food stores	92.4	89.8	91.2	90.6
3	Drugs and patent medicine stores	92.7	87.3	91.2	87.2
4	Shoe stores	91.3	93.3	96.0	95.6
5	Men's clothing stores	89.7	90.3	93.0	95.7
6	Women's clothing stores	93.9	92.4	92.1	94.3
7	Other clothing stores	93.2	92.3	97.1	98.6
8	Household furniture and appliance stores	94.2	93.5	91.7	94.4
9	Household furnishings stores	88.4	86.9	89.0	88.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	96.3	95.6	95.8	94.7
11	Gasoline service stations	95.1	94.1	94.8	94.6
12	Automotive parts, accessories and services	92.9	92.2	92.4	90.3
13	General merchandise stores	99.5	99.5	99.4	99.4
14	Other semi-durable goods stores	93.2	93.3	90.5	84.2
15	Other durable goods stores	95.7	94.0	94.6	94.1
16	Other retail stores	96.4	94.5	95.5	96.2
17	Total, all stores	95.5	94.5	94.5	93.9
Regions					
18	Newfoundland	97.6	97.5	96.8	97.2
19	Prince Edward Island	92.7	91.9	90.3	92.6
20	Nova Scotia	96.3	97.2	97.0	94.5
21	New Brunswick	92.2	92.3	91.9	95.5
22	Quebec	95.6	93.4	94.0	92.8
23	Ontario	95.9	94.6	94.6	93.6
24	Manitoba	95.4	95.6	96.2	95.0
25	Saskatchewan	94.9	95.3	96.1	95.8
26	Alberta	95.4	94.9	94.9	94.8
27	British Columbia	94.9	95.0	94.0	94.7
28	Yukon	91.5	93.4	93.1	88.4
29	Northwest Territories	96.3	94.8	94.4	95.6

TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

May 1998 Mai	Coefficient of variation			N°
	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	
Per cent - pourcentage				
				Groupe de commerce - Canada
1.2	1.2	1.4	2.1	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1
4.2	4.0	4.1	6.3	Tous les autres magasins d'alimentation 2
1.8	1.7	1.6	2.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
2.1	2.1	1.9	5.9	Magasins de chaussures 4
2.8	2.9	2.9	7.3	Magasins de vêtements pour hommes 5
2.1	2.4	2.6	4.6	Magasins de vêtements pour dames 6
1.8	2.3	2.0	2.5	Autres magasins de vêtements 7
2.8	2.5	2.1	2.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
3.3	3.3	3.6	7.0	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
3.8	3.5	3.8	4.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
2.1	2.1	2.1	3.1	Stations-service 11
2.1	2.2	2.4	3.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
0.8	0.6	0.6	0.8	Magasins de marchandises diverses 13
3.5	2.9	2.7	3.9	Autres magasins de produits semi-durables 14
3.1	2.8	2.4	3.9	Autres magasins de produits durables 15
1.6	2.6	2.9	2.2	Autres magasins de vente au détail 16
1.2	1.1	1.2	1.3	Total, ensemble des magasins 17
Régions				
1.8	2.0	1.9	3.6	Terre-Neuve 18
1.6	1.7	1.5	2.6	Île-du-Prince-Édouard 19
3.9	4.4	3.5	3.9	Nouvelle-Écosse 20
2.7	2.8	2.1	2.8	Nouveau-Brunswick 21
2.7	2.7	3.0	2.7	Québec 22
2.5	2.3	2.4	2.9	Ontario 23
1.8	2.0	1.9	2.4	Manitoba 24
1.8	1.7	1.7	2.9	Saskatchewan 25
2.1	2.0	2.0	2.6	Alberta 26
1.6	1.7	1.5	1.8	Colombie-Britannique 27
0.4	0.4	0.3	1.9	Yukon 28
--	--	--	2.7	Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	January 1998 Janvier	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre
millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada							
1 Supermarkets and grocery stores	4,481.3	4,462.3	4,411.1	4,375.7	4,401.7	4,378.6	4,337.4
2 All other food stores	358.4	360.2	358.2	367.1	364.1	363.5	361.9
3 Drugs and patent medicine stores	1,103.4	1,085.5	1,070.3	1,074.3	1,061.6	1,046.8	1,035.1
4 Shoe stores	149.6	145.6	143.2	146.9	139.8	135.9	132.7
5 Men's clothing stores	128.7	130.3	130.9	132.4	131.6	129.7	130.0
6 Women's clothing stores	377.0	384.2	382.5	377.6	367.1	359.6	364.9
7 Other clothing stores	518.1	505.3	514.1	520.7	497.7	501.9	490.5
8 Household furniture and appliance stores	842.3	817.3	817.6	811.8	799.1	808.4	797.3
9 Household furnishings stores	198.8	203.4	207.0	207.5	201.1	208.3	190.7
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,507.3	5,478.3	5,348.0	5,317.7	5,186.8	5,973.5	5,323.3
11 Gasoline service stations	1,299.9	1,290.7	1,284.3	1,304.2	1,296.3	1,317.1	1,351.4
12 Automotive parts, accessories and service	1,217.1	1,253.1	1,188.5	1,177.9	1,188.3	1,127.6	1,050.8
13 General merchandise stores	2,359.6	2,360.9	2,336.7	2,345.6	2,298.6	2,253.5	2,265.2
14 Other semi-durable goods stores	688.4	684.1	696.0	700.6	698.5	687.6	679.5
15 Other durable goods stores	574.0	568.9	564.5	578.4	542.3	542.4	520.0
16 Other retail stores	977.6	987.8	985.5	964.9	962.1	915.1	925.2
17 Total, all stores	20,781.7	20,718.1	20,438.5	20,403.4	20,136.9	20,749.3	19,956.0
Regions							
18 Newfoundland	320.3	312.3	312.7	314.6	315.7	319.6	306.8
19 Prince Edward Island	87.8	86.9	87.1	86.6	86.0	87.8	81.1
20 Nova Scotia	627.1	629.0	619.1	631.6	620.7	630.7	595.9
21 New Brunswick	499.9	503.7	497.4	482.2	489.5	497.8	473.5
22 Quebec	4,756.1	4,790.7	4,848.5	4,884.7	4,324.2	4,736.1	4,584.4
23 Ontario	7,920.2	7,785.5	7,604.1	7,530.0	7,562.5	7,686.0	7,389.3
24 Manitoba	719.7	742.7	729.3	711.2	742.6	748.1	717.3
25 Saskatchewan	629.2	638.1	634.1	620.5	671.5	670.0	630.4
26 Alberta	2,374.6	2,353.0	2,276.4	2,321.9	2,407.6	2,404.3	2,300.6
27 British Columbia	2,779.6	2,805.2	2,760.0	2,750.9	2,846.0	2,896.8	2,808.2
28 Yukon	25.3	25.4	26.3	25.7	26.9	27.5	25.5
29 Northwest Territories	41.9	45.6	43.5	43.4	43.7	44.4	42.8

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)**

October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai		N°
millions of dollars - millions de dollars							
						Groupe de commerce - Canada	
4,356.5	4,348.9	4,344.9	4,297.9	4,305.7	4,268.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
354.8	363.3	350.7	355.3	347.6	347.9	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,032.8	1,033.5	1,038.4	1,025.6	998.9	1,009.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
147.0	137.1	139.1	135.6	137.3	134.9	Magasins de chaussures	4
131.2	134.5	131.7	132.6	133.1	129.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
363.2	369.3	362.1	360.0	356.1	353.0	Magasins de vêtements pour dames	6
497.1	489.4	501.2	484.4	476.7	481.5	Autres magasins de vêtements	7
786.4	780.2	801.8	775.5	781.1	766.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
187.2	188.0	190.6	188.8	191.7	199.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
5,335.6	5,206.8	5,158.7	5,272.3	5,134.9	5,265.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,381.1	1,375.3	1,358.8	1,317.4	1,344.7	1,343.6	Stations-service	11
1,131.3	1,206.5	1,155.8	1,195.0	1,149.7	1,110.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2,247.0	2,220.6	2,230.3	2,210.2	2,187.3	2,166.0	Magasins de marchandises diverses	13
683.5	682.7	687.9	692.4	691.9	674.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
531.1	518.0	525.8	509.9	494.2	492.0	Autres magasins de produits durables	15
920.0	920.7	925.0	924.7	911.0	891.2	Autres magasins de vente au détail	16
20,085.8	19,975.0	19,902.9	19,877.5	19,642.0	19,633.4	Total, ensemble des magasins	17
Régions							
307.2	308.2	313.8	315.7	317.7	313.0	Terre-Neuve	18
84.3	82.8	85.5	87.1	83.1	82.8	Île-du-Prince-Édouard	19
610.3	619.9	611.8	642.3	608.2	589.7	Nouvelle-Écosse	20
476.7	474.2	467.1	456.8	465.0	460.2	Nouveau-Brunswick	21
4,627.7	4,656.1	4,634.7	4,695.0	4,656.6	4,612.6	Québec	22
7,389.3	7,290.7	7,304.1	7,250.5	7,136.4	7,104.2	Ontario	23
729.2	719.2	711.8	714.6	729.6	704.8	Manitoba	24
649.6	649.5	633.6	636.9	633.9	632.7	Saskatchewan	25
2,314.9	2,274.4	2,242.0	2,230.4	2,225.1	2,233.3	Alberta	26
2,828.4	2,830.9	2,830.9	2,781.6	2,718.4	2,831.6	Colombie-Britannique	27
25.1	26.0	25.3	25.1	25.7	27.0	Yukon	28
42.9	43.1	42.3	41.5	42.2	41.6	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	January 1998 Janvier	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre
millions of dollars - millions de dollars								
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	4,754.8	4,391.0	4,128.5	3,892.9	4,533.4	4,544.2	4,216.7
2	All other food stores	383.8	367.3	330.8	318.7	323.4	437.5	351.0
3	Drugs and patent medicine stores	1,091.9	1,066.8	1,035.3	979.3	1,036.4	1,316.4	1,013.7
4	Shoe stores	173.9	142.6	106.5	86.5	108.6	170.3	159.1
5	Men's clothing stores	129.8	116.3	97.2	82.6	108.9	259.8	157.7
6	Women's clothing stores	416.8	368.0	311.6	249.5	268.0	583.2	395.6
7	Other clothing stores	498.1	446.3	433.3	339.3	375.3	860.6	553.4
8	Household furniture and appliance stores	775.9	732.1	733.4	631.8	686.6	1,193.1	875.3
9	Household furnishings stores	196.5	188.7	186.7	161.0	159.4	264.6	205.5
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6,693.6	6,342.7	5,466.3	4,258.8	4,064.7	5,165.1	4,822.6
11	Gasoline service stations	1,343.0	1,232.4	1,208.3	1,147.0	1,224.4	1,320.6	1,318.1
12	Automotive parts, accessories and service	1,353.9	1,265.1	1,041.4	896.2	1,006.9	1,236.6	1,143.6
13	General merchandise stores	2,291.0	2,183.0	1,947.6	1,648.9	1,678.6	3,768.1	2,812.5
14	Other semi-durable goods stores	786.8	627.9	528.6	501.1	520.9	1,066.4	707.8
15	Other durable goods stores	572.8	510.3	422.4	401.2	408.6	1,011.1	519.3
16	Other retail stores	1,025.7	916.8	830.4	734.7	775.0	1,267.9	890.8
17	Total, all stores	22,488.4	20,897.2	18,808.1	16,329.6	17,279.0	24,465.5	20,142.7
Regions								
18	Newfoundland	347.0	311.1	282.2	242.0	256.3	383.7	320.5
19	Prince Edward Island	93.9	81.0	74.6	64.2	69.1	102.9	80.9
20	Nova Scotia	668.2	632.5	557.1	498.3	528.7	756.4	606.9
21	New Brunswick	536.5	502.1	442.6	371.8	399.0	587.5	487.2
22	Quebec	5,378.2	5,056.5	4,466.0	3,858.2	3,642.0	5,217.1	4,561.5
23	Ontario	8,482.7	7,749.0	6,922.3	6,015.6	6,488.5	9,337.9	7,566.4
24	Manitoba	774.2	737.6	673.3	570.3	643.8	897.6	729.7
25	Saskatchewan	661.7	635.8	576.6	498.9	587.0	795.3	647.6
26	Alberta	2,535.5	2,360.5	2,116.5	1,857.7	2,094.5	2,901.3	2,317.0
27	British Columbia	2,938.8	2,758.9	2,630.4	2,297.3	2,510.8	3,406.0	2,762.1
28	Yukon	27.5	24.5	23.3	18.8	21.8	29.8	22.7
29	Northwest Territories	44.1	47.7	43.2	36.5	37.4	50.0	40.3

TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	Year 1998 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
							Groupe de commerce - Canada	
4,454.5	4,223.0	4,597.2	4,513.1	4,230.6	4,656.6	21,700.7	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
352.1	349.4	365.3	372.5	364.3	369.7	1,723.9	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,062.7	1,008.5	1,016.6	996.0	970.3	1,005.6	5,209.7	Pharmacies et magasins de médicament brevetés	3
167.1	147.6	152.7	123.5	149.0	155.4	618.0	Magasins de chaussures	4
134.9	124.0	110.9	114.4	139.3	136.2	534.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
381.2	390.7	358.2	348.7	358.7	382.4	1,613.9	Magasins de vêtements pour dames	6
528.5	516.1	547.5	424.1	445.7	467.7	2,092.3	Autres magasins de vêtements	7
824.9	812.9	818.3	759.7	733.6	721.7	3,559.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
200.3	192.9	197.7	197.4	197.7	201.9	892.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
5,452.1	5,156.4	4,867.5	5,763.6	6,061.9	6,523.8	26,826.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,436.5	1,384.9	1,465.8	1,456.0	1,423.2	1,393.8	6,155.0	Stations-service	11
1,183.4	1,187.1	1,147.5	1,300.7	1,253.1	1,257.0	5,563.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2,365.8	2,083.9	2,200.6	2,024.5	2,100.5	2,141.7	9,749.1	Magasins de marchandises diverses	13
656.5	684.1	717.4	723.9	747.1	783.4	2,965.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
475.0	487.4	564.0	513.4	487.6	495.0	2,315.2	Autres magasins de produits durables	15
924.4	900.0	1,030.7	1,036.2	948.6	957.7	4,282.6	Autres magasins de vente au détail	16
20,600.0	19,649.0	20,157.9	20,667.8	20,611.2	21,649.6	95,802.2	Total, ensemble des magasins	17
Régions								
311.9	296.2	333.1	340.3	328.5	345.6	1,438.5	Terre-Neuve	18
84.7	82.1	96.2	101.9	89.7	90.7	382.8	Île-du-Prince-Édouard	19
620.9	608.7	636.0	675.9	641.1	644.3	2,884.8	Nouvelle-Écosse	20
497.4	470.9	486.6	485.8	491.7	502.8	2,252.0	Nouveau-Brunswick	21
4,785.9	4,580.0	4,719.3	4,959.4	4,922.4	5,346.1	22,400.9	Québec	22
7,538.3	7,190.4	7,242.2	7,430.8	7,515.8	7,747.8	35,658.2	Ontario	23
763.5	701.8	723.7	730.6	760.0	774.9	3,399.2	Manitoba	24
691.8	625.6	641.2	658.1	661.5	677.7	2,960.0	Saskatchewan	25
2,382.9	2,208.1	2,264.8	2,275.8	2,320.5	2,433.2	10,964.8	Alberta	26
2,054.4	2,817.5	2,942.8	2,933.8	2,804.1	3,010.6	13,136.3	Colombie-Britannique	27
25.3	26.2	28.5	30.6	29.7	30.6	115.8	Yukon	28
43.0	41.4	43.5	44.9	46.2	45.0	208.9	Territoires du Nord-Ouest	29

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Current Periods)**

Regions	Sales Ventes				
	May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	Year-to-date 1998 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Newfoundland	94.0	87.8	82.1	71.1	407.7
Prince Edward Island	26.3	23.0	21.1	18.8	108.4
Nova Scotia	182.3	174.1	159.4	137.7	795.8
New Brunswick	142.5	134.7	119.8	103.5	607.0
Quebec	1,667.3	1,501.1	1,283.0	1,141.2	6,738.9
Ontario	2,697.9	2,444.5	2,237.1	1,980.0	11,460.2
Manitoba	209.6	203.9	191.7	156.8	930.1
Saskatchewan	200.0	193.6	175.9	152.7	890.7
Alberta	755.4	718.3	662.6	576.9	3,330.1
British Columbia	929.3	873.2	841.9	719.2	4,150.1
Yukon	5.9	5.0	5.2	4.4	25.1
Northwest Territories	22.9	22.7	22.7	18.9	106.3
Total	6,933.5	6,381.9	5,802.5	5,081.2	29,550.4

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Historical Estimates)**

Regions	May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	January 1998 Janvier	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre
	millions of dollars - millions de dollars						
Newfoundland	94.0	87.8	82.1	71.1	72.7	169.9	131.8
Prince Edward Island	26.3	23.0	21.1	18.8	19.0	44.7	28.4
Nova Scotia	182.3	174.1	159.4	137.7	142.3	318.1	220.8
New Brunswick	142.5	134.7	119.8	103.5	106.5	236.7	172.0
Quebec	1,667.3	1,501.1	1,283.0	1,141.2	1,146.3	2,104.6	1,616.7
Ontario	2,697.9	2,444.5	2,237.1	1,980.0	2,100.7	4,160.4	2,913.0
Manitoba	209.6	203.9	191.7	156.8	168.1	354.7	240.7
Saskatchewan	200.0	193.6	175.9	152.7	168.5	325.2	225.0
Alberta	755.4	718.3	662.6	576.9	616.9	1,222.4	815.7
British Columbia	929.3	873.2	841.9	719.2	786.4	1,517.0	1,008.1
Yukon	5.9	5.0	5.2	4.4	4.7	9.3	5.6
Northwest Territories	22.9	22.7	22.7	18.9	19.2	30.4	22.1
Total	6,933.5	6,381.9	5,802.5	5,081.2	5,351.3	10,493.5	7,399.9

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year						
Variation par rapport à l'année précédente						
May 1998 Mai	April 1998 Avril	March 1998 Mars	February 1998 Février	Year-to-date 1998 Cumulatif		
Per cent - pourcentage						
1.1	7.2	6.0	10.4	6.2	Régions	
4.2	8.8	3.9	7.7	5.3	Terre-Neuve	
8.3	16.0	5.9	9.2	9.0	Île-du-Prince-Édouard	
5.3	12.5	3.8	3.2	5.1	Nouvelle-Écosse	
8.9	11.0	7.5	10.2	7.6	Nouveau-Brunswick	
10.4	10.4	9.6	12.0	11.1	Québec	
2.6	12.4	3.9	2.8	5.8	Ontario	
3.6	10.4	9.8	8.6	9.9	Manitoba	
6.3	13.8	10.2	14.9	11.9	Saskatchewan	
-3.0	0.7	1.3	1.2	0.6	Alberta	
10.3	3.1	0.6	7.9	7.1	Colombie-Britannique	
-4.8	3.7	8.2	3.2	3.3	Yukon	
6.8	9.6	7.4	9.5	8.3	Territoires du Nord-Ouest	
					Total	

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	Year 1998 Année	
millions of dollars - millions de dollars							
108.2	93.5	101.7	94.5	91.9	93.0	407.7	Régions
26.5	25.6	30.7	29.5	26.1	25.3	108.4	Terre-Neuve
190.4	170.6	184.8	167.7	162.0	168.3	795.8	Île-du-Prince-Édouard
149.2	132.4	142.6	131.4	134.7	135.3	607.0	Nouvelle-Écosse
1,547.4	1,490.6	1,531.8	1,429.5	1,474.7	1,531.0	6,738.9	Nouveau-Brunswick
2,598.4	2,475.7	2,527.7	2,362.3	2,447.7	2,442.6	11,460.2	Québec
219.0	195.8	213.3	195.7	206.1	204.4	930.1	Ontario
212.4	187.4	197.0	185.8	194.1	193.1	890.7	Manitoba
750.1	711.5	750.2	676.6	670.2	710.6	3,330.1	Saskatchewan
966.7	937.8	975.4	923.9	892.7	957.9	4,150.1	Alberta
5.9	5.7	6.5	6.5	6.3	5.4	25.1	Colombie-Britannique
22.8	21.6	22.3	22.4	23.0	24.0	106.3	Yukon
6,797.0	6,448.2	6,683.9	6,225.8	6,329.5	6,490.9	29,550.4	Territoires du Nord-Ouest
							Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

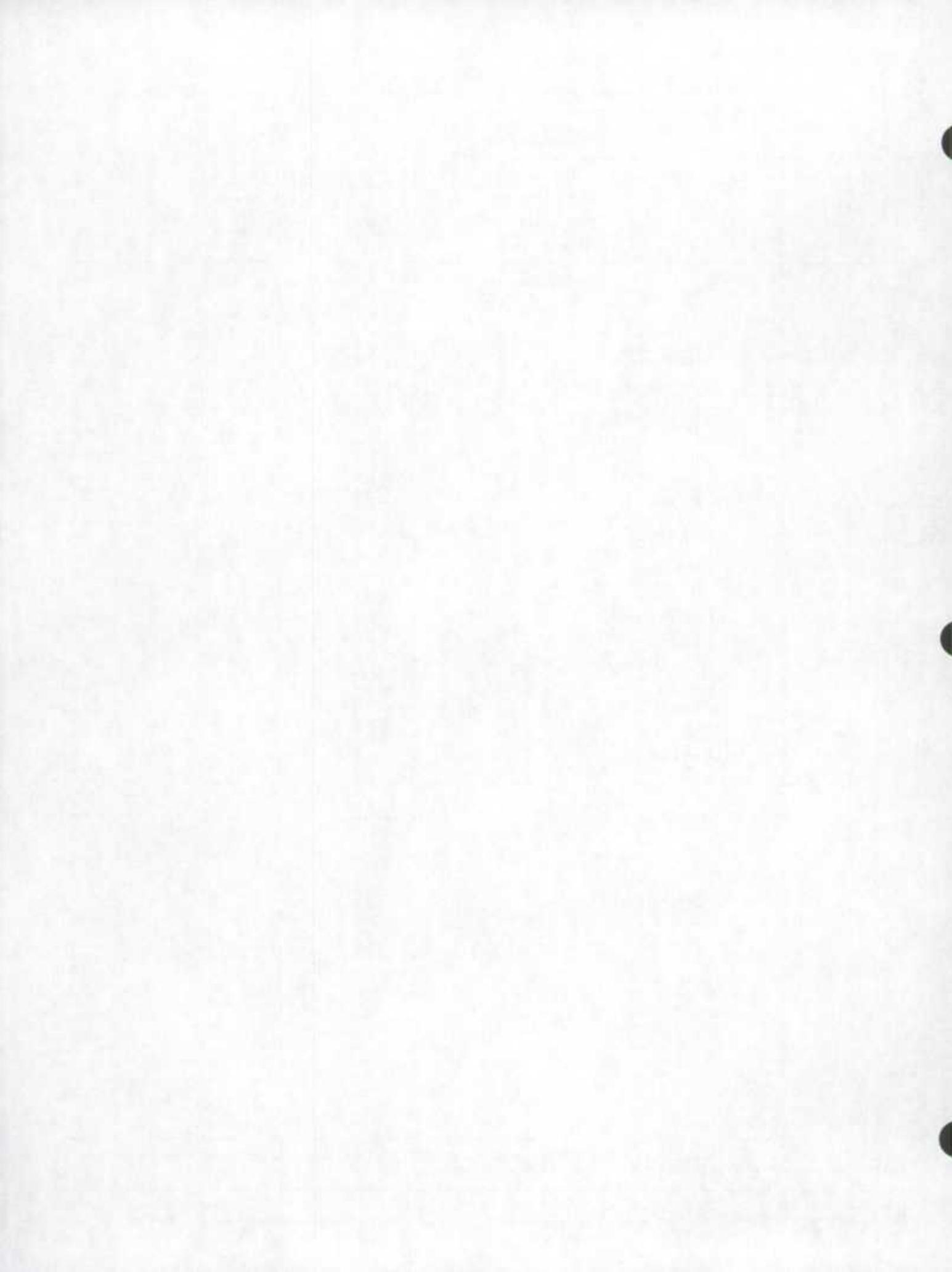
Unadjusted Non désaisonnalisé					
	Price index	Current dollars	Year/year per cent change	Constant 1992 dollars	Year/year per cent change
	Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1992	Variation en pourcentage pour l'année
millions of dollars					
1996:					
January	103.8	15,013.1	3.1	14,424.6	1.6
February	104.3	15,110.8	6.9	14,436.9	5.4
March	105.2	17,063.4	0.7	16,161.4	-0.9
April	105.9	17,810.6	3.5	16,761.8	1.4
May	106.2	19,832.0	4.3	18,614.6	2.4
June	106.0	19,290.9	-1.3	18,141.7	-3.1
July	105.1	18,686.7	3.3	17,707.1	1.7
August	104.8	19,106.9	2.8	18,160.8	1.1
September	105.2	17,822.2	-1.7	16,889.2	-3.5
October	105.8	18,926.5	7.9	17,833.7	5.2
November	106.1	19,670.7	6.7	18,478.0	3.8
December	104.9	22,097.1	2.4	21,004.1	-0.3
Year	105.3	220,430.8	3.1	208,613.9	1.1
1997:					
January	106.4	16,393.6	9.2	15,349.6	6.4
February	107.4	15,575.0	3.1	14,450.2	0.1
March	108.0	17,614.8	3.2	16,254.1	0.6
April	108.3	19,750.8	10.9	18,179.4	8.5
May	108.0	21,649.4	9.2	19,971.8	7.3
June	107.8	20,611.2	6.8	19,044.3	5.0
July	107.1	20,667.8	10.6	19,228.0	8.6
August	107.0	20,157.9	5.5	18,779.7	3.4
September	107.0	19,649.0	10.2	18,293.2	8.3
October	107.4	20,600.0	8.8	19,116.4	7.2
November	107.1	20,142.7	2.4	18,754.0	1.5
December	106.2	24,465.5	10.7	22,962.2	9.3
Year	107.3	237,277.7	7.6	220,382.9	5.6
1998:					
January	107.0	17,279.0	5.4	16,086.2	4.8
February	107.1	16,329.6	4.8	15,191.8	5.1
March	108.0	18,808.1	6.8	17,357.6	6.8
April	108.3	20,897.2	5.8	19,294.2	6.1
May	108.8	22,488.4	3.9	20,676.1	3.5
July					
August					
September					
October					
November					
December					
Year					

¹ Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)

Seasonally adjusted Désaisonnalisé					
Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1992 dollars ¹	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1992 ¹	Variation en pourcentage pour le mois	
millions de dollars					
					1996:
104.1	17,951.9	-0.1	17,243.6	-0.3	Janvier
104.2	18,024.3	0.4	17,300.5	0.3	Février
104.7	18,133.1	0.6	17,316.9	0.1	Mars
105.2	18,045.4	-0.5	17,154.6	-0.9	Avril
105.8	18,172.4	0.7	17,179.4	0.1	Mai
105.9	18,319.9	0.8	17,302.1	0.7	Juin
105.4	18,269.5	-0.3	17,337.1	0.2	Juillet
105.7	18,397.5	0.7	17,406.4	0.4	Août
106.0	18,477.9	0.4	17,425.9	0.1	Septembre
106.6	18,714.3	1.3	17,561.2	0.8	Octobre
106.9	18,960.2	1.3	17,733.6	1.0	Novembre
106.9	18,964.6	--	17,742.1	--	Décembre
105.3	220,430.8	...	208,703.3	...	Année
					1997:
106.9	19,178.5	1.1	17,942.1	1.1	Janvier
107.2	19,427.4	1.3	18,125.2	1.0	Février
107.3	18,326.2	-0.5	18,018.6	-0.6	Mars
107.5	19,523.8	1.0	18,169.8	0.8	Avril
107.6	19,633.4	0.6	18,252.1	0.5	Mai
107.5	19,642.0	--	18,264.7	0.1	Juin
107.4	19,877.5	1.2	18,500.8	1.3	Juillet
107.7	19,902.9	0.1	18,484.3	-0.1	Août
107.9	19,975.0	0.4	18,520.0	0.2	Septembre
108.1	20,085.8	0.6	18,575.8	0.3	Octobre
107.9	19,956.0	-0.6	18,495.8	-0.4	Novembre
108.3	20,749.3	4.0	19,152.4	3.5	Décembre
107.6	237,277.7	...	220,501.4	...	Année
					1998:
107.5	20,136.9	-3.0	18,727.9	-2.2	Janvier
107.1	20,403.4	1.3	19,057.0	1.7	Février
107.3	20,438.5	0.2	19,047.1	-0.1	Mars
107.4	20,718.1	1.4	19,284.8	1.2	Avril
107.9	20,781.7	0.3	19,254.5	-0.2	Mai
					Juin
					Juillet
					Août
					Septembre
					Octobre
					Novembre
					Décembre
					Année

¹ La désaisonnaliation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II

TRADE GROUP COVERAGE

010 Supermarkets and Grocery Stores

6011 Supermarkets

6012 Grocery stores (except supermarkets)

020 All Other Food Stores

6013 Bakery products stores

6014 Candy and nut stores

6015 Fruit and vegetable stores

6016 Meat markets

6019 Other specialty food stores, n.e.c.

030 Drugs and Patent Medicine Stores

6031 Pharmacies

6032 Patent medicine and toiletries stores

040 Shoe Stores

6111 Shoe stores

050 Men's Clothing Stores

6121 Men's clothing stores

060 Women's Clothing Stores

6131 Women's clothing stores

070 Other Clothing Stores

6141 Children's clothing stores

6142 Fur goods stores

6149 Other clothing stores, n.e.c.

6151 Fabric and yarn stores

080 Household Furniture and Appliance Stores

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)

6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)

6213 Furniture refinishing and repair shops

6221 Appliance, television, radio and stereo stores

6222 Television, radio and stereo stores

6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

090 Household Furnishings Stores

6231 Floor covering stores

6232 Drapery stores

6239 Other household furnishings stores

100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

6311 Automobile (new) dealers

6312 Automobile (used) dealers

6321 Motor home and travel trailer dealers

6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers

6323 Motorcycle and snowmobile dealers

6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II

COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

010 Supermarchés d'alimentation et épiceries

6011 Supermarchés d'alimentation

6012 Epiceries (sauf les supermarchés)

020 Tous les autres magasins d'alimentation

6013 Boulangeries-pâtisseries

6014 Confiseries et magasins de noix

6015 Magasins de fruits et légumes

6016 Marchés de viande

6019 Autres magasins d'alimentation spécialisées, n.c.a.

030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

6031 Pharmacies

6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

040 Magasins de chaussures

6111 Magasins de chaussures

050 Magasins de vêtements pour hommes

6121 Magasins de vêtements pour hommes

060 Magasins de vêtements pour dames

6131 Magasins de vêtements pour dames

070 Autres magasins de vêtements

6141 Magasins de vêtements pour enfants

6142 Magasins de fourrures

6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.

6151 Magasins de tissus et de filés

080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)

6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)

6213 Ateliers de réparation de meubles

6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

090 Magasins d'accessoires d'ameublement

6231 Magasins de revêtements de sol

6232 Magasins de tentures

6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

6311 Concessionnaires d'automobiles neuves

6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion

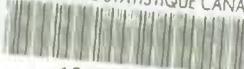
6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage

6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux

6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges

6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations	110 Stations-service
6331 Gasoline service stations	6331 Stations-service
120 Automotive Parts, Accessories and Services	120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services
6341 Home and auto supply stores	6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342 Tire, battery, parts and accessories stores	6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351 Garages (general repairs)	6351 Garages (réparations générales)
6352 Paint and body repair shops	6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
6353 Muffler replacement shops	6353 Ateliers de remplacement de silencieux
6354 Motor vehicle glass replacement shops	6354 Ateliers de remplacement de vitres pour véhicules automobiles
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops	6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesses de véhicules automobiles
6359 Other motor vehicle repair shops	6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
6391 Car washes	6391 Lave-autos
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.	6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.
130 General Merchandise Stores	130 Magasins de marchandises diverses
6411 Department stores	6411 Magasins à rayons
6412 General stores	6412 Magasins généraux
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)	6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)
140 Other Semi-Durable Goods Stores	140 Autres magasins de produits semi-durables
6511 Book and stationery stores	6511 Librairies et papeteries
6521 Florist shops	6521 Fleuristes
6522 Lawn and garden centres	6522 Centres de jardinage
6531 Hardware stores	6531 Quincailleries
6532 Paint, glass and wallpaper stores	6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
6581 Toy and hobby stores	6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
6582 Gift, novelty and souvenir stores	6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
150 Other Durable Goods Stores	150 Autres magasins de produits durables
6541 Sporting goods stores	6541 Magasins d'articles de sport
6542 Bicycle shops	6542 Magasins de bicyclettes
6551 Musical instrument stores	6551 Magasins d'instruments de musique
6552 Record and tape stores	6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
6561 Jewellery stores	6561 Bijouteries
6562 Watch and jewellery repair shops	6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
6571 Camera and photographic supply stores	6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
160 Other Retail Stores	160 Autres magasins de vente au détail
6021 Liquor stores	6021 Magasins de spiritueux
6022 Wine stores	6022 Magasins de vin
6023 Beer stores	6023 Magasins de bière
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.	6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
6592 Opticians' shops	6592 Opticiens
6593 Art galleries and artists' supply stores	6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
6594 Luggage and leather goods stores	6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
6595 Monument and tombstone dealers	6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
6596 Pet stores	6596 Magasins d'animaux de maison
6597 Coin and stamp dealers	6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
6598 Mobile home dealers	6598 Marchands de maisons mobiles
6599 Other retail stores, n.e.c.	6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



1010272129

S

SERVICES INDICATORS

For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing timely updates on performance and developments in:

■ Communications

■ Finance, Insurance and Real Estate

■ Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output - PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture **for the first time!**

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for current information on these industries... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before - all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point - an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

Services Indicators (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca. Visit our Web Site www.statcan.ca.

INDICATEURS

Au sujet de service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!



Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada pénètre dans un domaine inexploré, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

■ Communications

■ Finance, assurance et immobilier

■ Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production - à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert - et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant - une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles. Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

Indicateurs des services (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVA et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca. Visitez notre site Internet www.statcan.ca.

Perspectives on Labour and Income...

... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

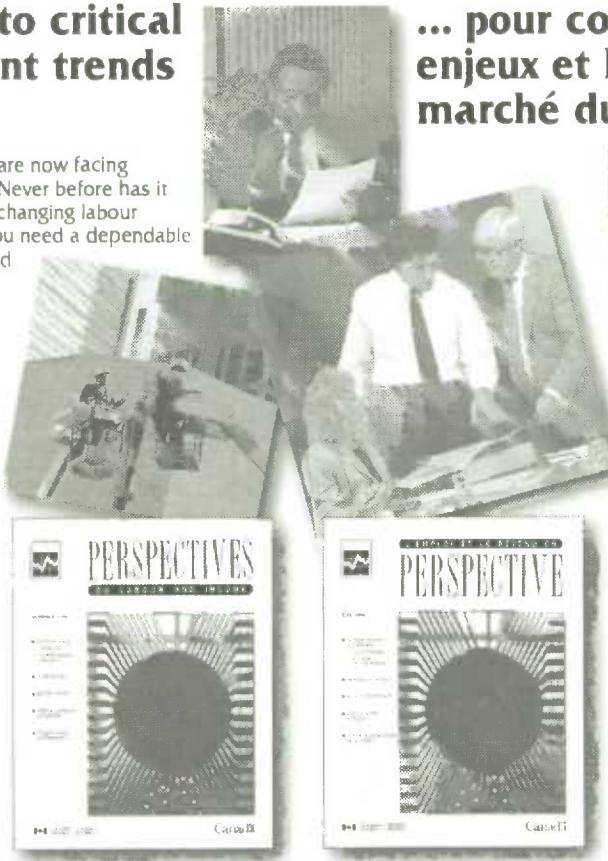
A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- anticipate significant developments;
- evaluate labour conditions;
- plan new programs or services;
- formulate proposals; and
- prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a *Labour Market Review* is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!



Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST or HST where applicable) and US\$58 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-267-6677

FAX toll-free 1-800-889-9734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site www.statcan.ca

L'emploi et le revenu en perspective...

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- prévoir les changements importants;
- évaluer la situation du marché du travail;
- planifier de nouveaux programmes ou services;
- formuler des recommandations;
- rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

L'emploi et le revenu en perspective s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevezz *Le bilan du marché du travail*, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à
L'emploi et le revenu en perspective !

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) coûte seulement 58 \$ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation,
120 avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet www.statcan.ca